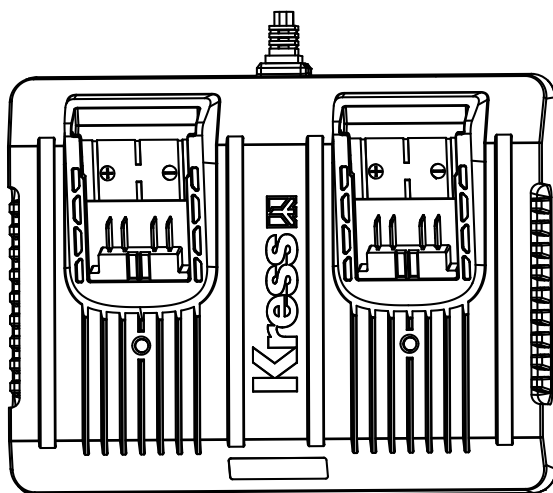


Kress



Charger	EN	P03
Ladegerät	D	P09
Chargeur	F	P15
Carica batteria	I	P21
Cargador	ES	P27
Oplaadapparaat	NL	P33
Opladningsaggregat	DK	P39
Зарядное устройство	RU	P44
Laddningsaggregat	SV	P51
KAC04		

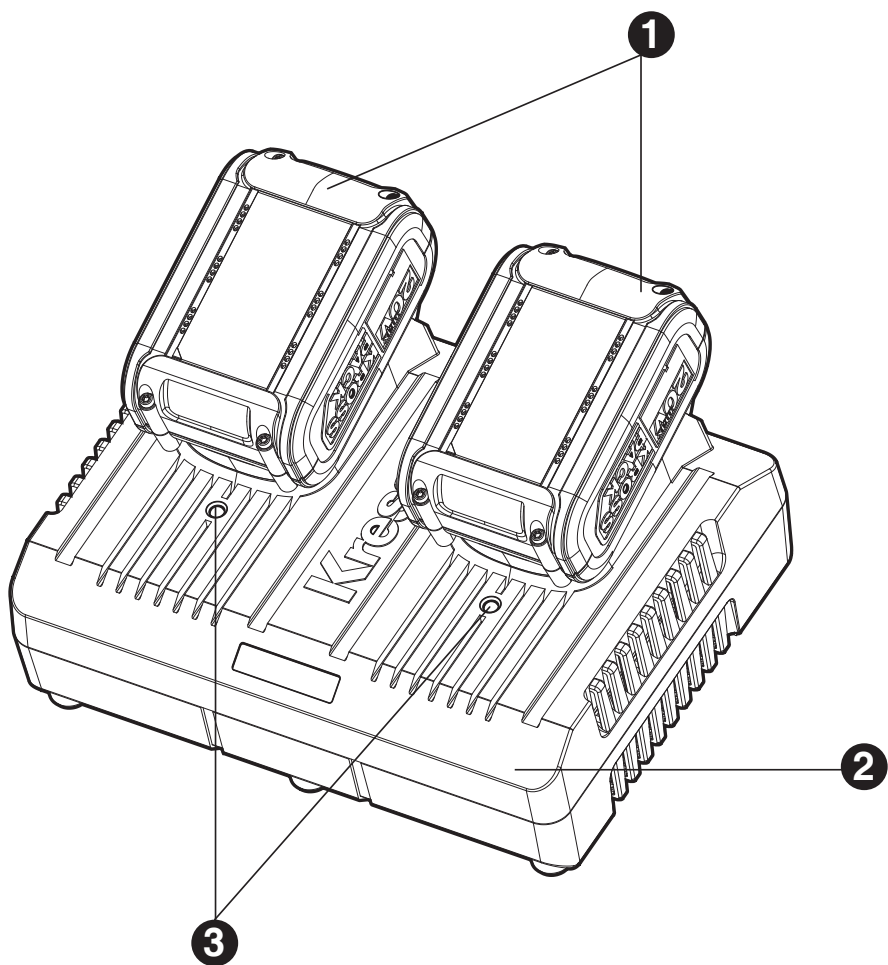


TABLE OF CONTENTS

Introduction.....3

Safety Instructions.....4

Component List.....5

Technical Data.....5

Charging Procedure.....6

Problem Solution.....7

Maintenance.....7

Environmental Protection.....7

Declaration of Conformity.....8

INTRODUCTION

Dear Customer,

Thank you for buying this Kress product. We are dedicated to developing high quality products to meet your lawn & garden requirements.

The Kress brand is synonymous with premium quality service. Over the years of your products life, if you have any questions or concerns about your product, please contact your location of purchase or our Customer Service Team for assistance.

We are confident you will enjoy working with your Kress product for years to come.

Users can view the electronic instructions at <https://www.kress.com/>.

ORIGINAL INSTRUCTIONS PRODUCT SAFETY GENERAL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: Read all safety warnings and all instructions. *Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*
Save all warnings and instructions for future reference.

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly

qualified persons in order to avoid a hazard.

ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR YOUR BATTERY CHARGER

1. Before charging, read the instructions.
2. Do not charge a leaking battery.
3. Do not use chargers for works other than those for which they are designed.
4. Before charging, ensure your charger is matching the local AC supply.
5. For indoor use, or do not expose to rain.
6. The charging device must be protected from moisture.
7. Do not use the charging device outdoors.
8. Do not short out the contacts of battery or charger.
9. Do not open the unit and keep out of the reach of children.
10. Do not charge the batteries of other manufactures or ill-suited models.
11. Ensure that the connection between the battery charger and battery is correctly positioned and is not obstructed by foreign

- bodies.
12. Keep battery charger's slots free of foreign objects and protect against dirt and humidity. Store in a dry and frost-free place.
 13. When charging batteries, ensure that the battery charger is in a well-ventilated area and away from inflammable materials. Batteries can get hot during charging. Do not overcharge any batteries. Ensure that batteries and chargers are not left unsupervised during charging.
 14. Do not recharge non-rechargeable batteries, as they can overheat and break.
 15. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. Do not charge the battery pack in air temperatures below 0°C, or above 40°C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
 16. Charge only battery pack of the same model provided by Kress and of models recommended by Kress.

SYMBOLS

	Read the operator's manual.
	Warning
	For indoor use only
	Double insulation
	Fuse
	Positive terminal
	Negative terminal
	Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

COMPONENT LIST

1. **BATTERY PACK***
2. **CHARGER**
3. **CHARGE INDICATOR LIGHT**

***Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.**

We recommend that you purchase your accessories listed in the above list from the same store that sold you the battery charger. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

TECHNICAL DATA

Rated input voltage	100-240 V~50-60 Hz
Rated input power	100 W
Charger output 1	20 V d.c., 2 A **
Charger output 2	20 V d.c., 2 A **
Charge battery	Li-Ion
Charging time (approx.)	
2.0 Ah (1 pc)	0.5 hr
2.0 Ah (2 pcs)	1 hr
4.0 Ah(1 pc)	1 hr
4.0 Ah(2 pcs)	2 hrs
8.0 Ah(1 pc)	2 hrs
8.0 Ah(2 pcs)	4 hrs
Protection class	 /II
Machine weight	0.95 kg

** Charger output 1 and output 2 mean two ports with the same output voltage and current.

For the technical data of the types, the number of cells and the rated capacity of the batteries that can be charged, please refer the nameplate of the battery pack supplied by Kress.

CHARGING PROCEDURE



NOTE: Before using the tool, read the instruction book carefully.

CHARGING INSTRUCTIONS

1. CHARGING YOUR BATTERY PACK

The charger is designed to charge one or two battery packs at the same time.



WARNING: The charger and battery pack are specifically designed to work together so do not attempt to use any other devices. Never insert or allow metallic objects into your charger or battery pack connections because an electrical failure and hazard will occur.

2. BEFORE USING YOUR CORDLESS TOOL

Your battery pack is UNCHARGED and you must charge once before use.

3. HOW TO CHARGE YOUR BATTERY CHARGING PROCEDURE

1) Plug the charger into an appropriate outlet.

2) Slide one or two battery packs into the charger. Normally, the relevant charge indicator light (3) will flash in green color showing the battery is being charged.



WARNING: When battery charge runs out after continuous use or exposure to direct sunlight or heat, allow time for the battery to cool down before re-charging to achieve the full charge.

CHARGING INDICATOR

This charger is designed to detect some problems that can arise with battery packs. Indicator lights indicate problems (see table below). If this occurs, insert a new battery pack to determine if the charger is OK. If the new battery charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or recycling service center. If the new battery pack displays the same problem as the original Battery Pack, have the charger tested at an authorized service center.

Light	ON/ Flash	Status
Red on 		Defective Battery
Red flash 	- - - - -	Battery Temperature Protection The temperature of battery pack is less than 0°C or more than 45°C.
Green on 		Fully Charged
Green flash 	- - - - -	Charging

BATTERY TEMPERATURE PROTECTION

This charger has a battery temperature protection feature. When the charger detects a battery pack that is too hot or cold (the light will be red and flash), it automatically activates the protection circuit, and suspends charging until the battery pack has reached the correct temperature. The charging process will then automatically begin (the light will be green and flash). This feature ensures maximum battery life.

LEAVING THE BATTERY PACK IN THE CHARGER

If a fully charged battery pack is left in the charger, the Light will remain green. The battery pack will remain charging with a maintenance trickle current.

DEFECTIVE BATTERY PACKS

This charger will detect a defective battery pack. When a defective battery pack is inserted into the

charger, the charger will try to repair it. This process will last about 30mins (the light will be green and flash). If the repair is successful, the charger will automatically begin to charge the battery pack to the highest capacity possible (the light will be green and flash). If the light becomes solid red, the battery pack is dead.

NOTE: Repaired battery packs are still usable but should not be expected to perform as much work as new battery packs.

IMPORTANT CHARGING NOTES:

1. For a new battery or a battery that has been in storage for sometime, please recharge the battery before use. If you want to store the battery for a long time, please fully charge the battery pack to ensure maximum battery life.
2. Longer life and better performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between (18-24 °C). Do not charge the battery pack in air temperatures below 0 °C, or above 40 °C. This is important as it can prevent serious damage to the battery pack.
3. Never freeze your charger or immerse charger in water or any other liquid.
4. When the battery pack fails to produce sufficient power on jobs that were previously done easily, please recharge your battery, do not continue to use under this condition. You may charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
5. When charging it is normal that the charger and battery pack may become warm to touch.
6. If the battery pack does not charge properly:
 - a. Check current at power outlet by plugging in another appliance.
 - b. Plug and unplug to check whether the charger is ok.
 - c. Check whether the battery has been damaged
- d. Move the charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 18-24°C.
- e. If the charging problem persists, take the tool, battery pack and charger to an authorized service center.
- f. Under certain conditions, when the charger is plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the charger or before attempting to clean.

- b) The battery can be inserted into the charger only in one direction. Turn the battery around until it can be inserted into the slot, the indicator light should be green and flash when the battery is charging.

REASONS FOR DIFFERENT CHARGING TIMES

The charging time can be affected by many reasons which are not defects in your product.

- a) If the battery pack is only partly discharged it may be re-charged in less than rated charging time.
- b) If the battery pack and ambient temperature are very cold/ hot, it may take longer to re-charge. Please find an appropriate environment with proper air temperature to start charging.
- c) If the battery pack is very hot, remove battery pack from the charger and allow battery pack to cool first to ambient temperature and then recharging can be started.

MAINTENANCE

Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.

Your battery charger requires no additional lubrication or maintenance. Never use water or chemical cleaners to clean your charger. Wipe clean with a dry cloth. Always store your charger in a dry place.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.

PROBLEM SOLUTION

I CANNOT FIT THE BATTERY INTO THE BATTERY CHARGER. WHY?

- a) Check if the charger and the battery pack are specifically designed for working together.

DECLARATION OF CONFORMITY

We,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declare that the product,
Description **Kress Battery Charger**
Type KAC04

Complies with the following Directives,
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Standards conform to
EN 60335-1
EN IEC 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000



2023/08/21
Allen Ding
Deputy Chief Engineer, Testing & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INHALTSVERZEICHNIS

Einführung.....	9
Sicherheitshinweise.....	10
Komponenten.....	11
Technische Daten.....	12
Ladevorgang.....	12
Problemlösung.....	13
Wartung.....	13
Umweltschutz.....	14
Konformitätserklärung.....	14

EINFÜHRUNG

Sehr geehrter Kunde,

Vielen Dank, dass Sie dieses Kress-Produkt gekauft haben. Wir sind bestrebt, qualitativ hochwertige Produkte zu entwickeln, um Ihren Anforderungen im Bereich Rasen und Garten gerecht zu werden.

Die Marke Kress steht für erstklassigen Service. Wenn Sie im Laufe der Jahre Fragen oder Bedenken zu Ihrem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Einkaufsstandort oder an unseren Kundenservice.

Wir sind zuversichtlich, dass Sie in den kommenden Jahren die Arbeit mit Ihrem Kress-Produkt genießen werden.

Die elektronischen Anleitungen sind abrufbar unter <https://www.kress.com/>.

ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG PRODUKTSICHERHEIT ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

 **WARNUNG: R**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen

Eine Missachtung der nachstehenden Hinweise kann einen Stromschlag, Feuer und/oder Verletzungen nach sich ziehen.

Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten bzw. Mangel an Erfahrung oder Kenntnis verwendet werden, wenn sie von einer Person beaufsichtigt oder bezüglich des Gebrauchs des Gerätes in einer sicheren Umgebung unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten mit dem Gerät nicht spielen und Reinigungs- und Wartungsarbeiten nur unter

Aufsicht durchführen. Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR IHR LADEGERÄT

1. Vor dem Aufladen bitte die Bedienungsanleitung lesen.
2. Laden Sie einen ausgelaufenen Akku nicht auf.
3. Benutzen Sie Ladegerät nicht für Zwecke, für die sie nicht gedacht sind.
4. Schließen Sie das Ladegerät nur an den Netzstrom an.
5. Nicht im Freien verwenden, vor Regen und Feuchtigkeit schützen.
6. Das Ladegerät muss vor Nässe geschützt sein.
7. Verwenden Sie das Ladegerät nicht im Freien.
8. Schließen Sie die Kontakte des Akkus oder des Ladegeräts nicht kurz.
9. Öffnen Sie das Gerät nicht und halten Sie es von Kindern entfernt.
10. Laden Sie keine Akkus anderer Hersteller.

11. Vergewissern Sie sich, dass die Verbindung zwischen dem Ladegerät und dem Akku korrekt positioniert ist und nicht durch andere Gegenstände behindert wird.

12. Halten Sie die Öffnungen im Ladegerät frei von fremden Objekten und schützen Sie sie vor Verschmutzung und Nässe. Bewahren Sie das Gerät trocken und frostfrei auf.

13. Achten Sie darauf, dass das Laden von Akkus an einem gut gelüfteten Ort und nicht in der Nähe einer brennbaren Umgebung geschieht. Akkus erhitzen sich beim Laden. Sie dürfen nicht überladen werden. Sorgen Sie dafür, dass Akkus und Ladegerät beim Aufladen nicht unbeaufsichtigt sind.

14. Laden Sie keine nicht-aufladbaren Akkus auf, da diese überhitzen und aufbrechen können.

15. Eine längere Lebenszeit und eine bessere Leistung erreicht man, wenn der Akku bei einer Lufttemperatur zwischen 18°C und 24°C aufgeladen wird. Laden Sie den Akku nicht bei Lufttemperaturen unter 0°C oder über 40°C. Achten Sie darauf, um eine

starke Beschädigung des Akkus zu vermeiden.

16. Laden Sie nur ein Akkupack, welches dasselbe Modell wie das von Kress bereitgestellte ist oder von Kress empfohlen wird.

SYMBOLE

	Bedienungsanleitung lesen
	Warnung
	Nicht im Freien verwenden
	Schutzisolation
T3.15A 	Sicherung
	Positiver Anschluss
	Negativer Anschluss
	Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KOMPONENTEN

1. **AKKU ***
2. **LADEGERÄT**
3. **AKKUANGEZEIGE**

* Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	100-240 V~50-60 Hz
Nennleistung	100 W
Ladegerät-Ausgang 1	20 V d.c., 2 A **
Ladegerät-Ausgang 2	20 V d.c., 2 A **
Akku	Li-Ion
Ladezeit (Ca.)	
2.0 Ah (1 pc)	0.5 hr
2.0 Ah (2 pcs)	1 hr
4.0 Ah(1 pc)	1 hr
4.0 Ah(2 pcs)	2 hrs
8.0 Ah(1 pc)	2 hrs
8.0 Ah(2 pcs)	4 hrs
Schutzisolation	 /II
Gewicht	0.95 kg

** Ladegerät-Ausgang 1 und Ausgang 2 bedeuten zwei Anschlüsse mit gleicher Ausgangsspannung und gleichem Ausgangsstrom.

Für die technischen Daten des Typs, die Anzahl der Zellen und die Nennleistung der Akkus, die aufgeladen werden können, prüfen Sie bitte das Typenschild auf dem von Kress mitgelieferten Akku-Pack.

LADEVORGANG

 **HINWEIS:** Lesen Sie das Handbuch vor Inbetriebnahme des Werkzeuges sorgfältig durch.

LADEHINWEISE

1. LADEN DES AKKUS

Das Ladegerät ist so konzipiert, dass ein oder zwei Akkupacks gleichzeitig geladen werden können.

 **WARNUNG:** Das Ladegerät und der Akku sind aufeinander abgestimmt und sollten nur gemeinsam verwendet werden. Versuchen Sie nicht, andere Geräte oder Akkus zu verwenden. Achten Sie darauf, dass keine Metallteile o. ä.

die Anschlüsse des Ladegeräts oder des Akkus berühren; andernfalls kann es zu einem gefährlichen Kurzschluss kommen.

2. VOR VERWENDUNG IHRES AKKUWERKZEUGS

Der Akku ist NICHT GELADEN und muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden.

3. WIEDERAUFLADEN DER AKKUS LADEN DES AKKUS

- 1) Stecken Sie das Ladegerät in eine geeignete Steckdose.
- 2) Platzieren Sie eine oder zwei Batterien im Ladegerät. Normalerweise wird die jeweilige Ladekontrollleuchte (3) grün blinken und signalisieren, dass der Akku geladen wird.

 **WARNUNG:** Falls die Ladekapazität aufgrund langer Benutzung oder direkter Sonneneinstrahlung oder Hitze zur Neige geht, Lassen Sie den Akku vor dem Wiederaufladen ausreichend abkühlen, damit die volle Ladung erreicht werden kann.

LADE-ANZEIGEN

Dieses Ladegerät wurde konzipiert, um Probleme von Batteriepacks zu erkennen. Die Anzeigelichter zeigen Probleme an (siehe Tabelle unten). Falls dies auftreten sollte, legen Sie ein neues Batteriepack ein um herauszufinden, ob das Ladegerät funktionsfähig ist. Wenn die neue Batterie richtig lädt, so ist das alte Batteriepack defekt und sollte an ein Service- oder Recycling-Center zurückgegeben werden. Wenn das neue Batteriepack das gleiche Problem wie das ursprüngliche Batteriepack aufweist, lassen Sie das Ladegerät in einem autorisierten Service-Center überprüfen.

Licht	An/blinkt	Status
Rot an 	—	defekter Akku
Rot blinkt 	- - - - -	Akku-Übertemperaturschutz Die Temperatur des Akkupacks liegt unter 0 °C oder über 45 °C.
Grün an 	—	Ladevorgang abgeschlossen
Grün blinkt 	- - - - -	Lädt

AKKU-ÜBERTEMPERSCHUTZ

Dieses Ladegerät verfügt über einen integrierten

Übertemperaturschutz. Wenn das Ladegerät ein Akkupack erkennt, das zu heiß oder zu kalt ist (das Licht ist rot blinkt), wird automatisch der Schutzkreis aktiviert und der Ladevorgang ausgesetzt, bis das Akkupack die korrekte Temperatur erreicht hat. Der Ladevorgang beginnt dann automatisch (das Licht ist grün blinkt). Diese Funktion gewährleistet maximale Lebensdauer der Batterie.

DAS BATTERIEPACK IM LADEGERÄT LASSEN

Bleibt ein voll aufgeladenes Batteriepack im Ladegerät, bleibt das Licht grün. Das Akkupack wird weiterhin mit einer Pufferladung aufgeladen.

DEFEKTER BATTERIEPACKS

Dieses Ladegerät entdeckt defekter Batteriepacks. Wenn ein defekter Batteriepack in das Ladegerät eingelegt wird, versucht das Ladegerät dieses zu reparieren. Dieser Vorgang dauert etwa 30 Minuten (das Licht ist grün blinkt). Nach dem Abschluss der Reparatur beginnt automatisch der Ladevorgang bis zur höchstmöglichen Kapazität (das Licht ist grün blinkt). Wenn die LED dauerhaft rot leuchtet, ist das Akkupack nicht mehr gebrauchsfähig.

HINWEIS: Reparierte Batteriepacks können immer noch benutzt werden, sind aber nicht so leistungsstark wie neue Batteriepacks.

WICHTIGE HINWEISE ZUM AUFLADEN:

1. Laden Sie eine neue Batterie oder eine Batterie, die längere Zeit gelagert wurde vor Gebrauch auf. Wenn Sie die Batterie für lange Zeit lagern wollen, laden Sie die Batterie vollständig auf, um eine maximale Lebensdauer der Batterie sicher zu stellen.
2. Eine längere Lebensdauer und bessere Leistung kann erreicht werden, wenn das Batteriepack bei 18-24°C Raumtemperatur aufgeladen wird. Laden Sie das Batteriepack nicht bei einer Lufttemperatur von weniger als +0°C oder von mehr als 40°C auf. Dies ist wichtig, da dadurch schwerer Schaden am Batteriepack vermieden werden kann.
3. Frieren Sie Ihr Aufladegerät nicht ein und bringen Sie es nicht in Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
4. Wenn das Batteriepack nicht ausreichend Strom für Fälle liefert, die vorher problemlos funktionierten, laden Sie Ihre Batterie auf. Benutzen Sie sie unter diesen Umständen nicht weiter. Sie können ein teilweise verbrauchtes Batteriepack, ohne nachteilige Auswirkungen auf das Batteriepack, jederzeit verwenden.
5. Während des Ladevorgangs ist es normal, dass das Batteriepack und das Ladegerät warm werden.
6. Wenn das Batteriepack nicht richtig aufgeladen wird:
 - a. Überprüfen Sie den Strom an der Steckdose, indem Sie das Ladegerät an eine andere Steckdose anschließen.
 - b. Schließen Sie das Ladegerät an und trennen Sie

es von der Steckdose, um zu prüfen ob es in Ordnung ist.

- c. Überprüfen Sie, ob die Batterie defekt ist.
- d. Schließen Sie das Ladegerät an einem Ort an, an dem die Umgebungstemperatur etwa 18 - 24°C beträgt.
- e. Wenn das Ladeproblem anhält, bringen Sie das Gerät, das Batteriepack und das Ladegerät zu einem befugten Service-Center.
- f. Unter bestimmten Bedingungen, wenn das Ladegerät an eine Steckdose angeschlossen ist, können die Ladekontakte des Ladegeräts durch Fremdmaterial abgetragen werden. Leitendes Fremdmaterial wie metallische Teile müssen von den Öffnungen des Ladegeräts ferngehalten werden. Trennen Sie immer das Ladegerät von der Steckdose, wenn kein Batteriepack im Ladegerät ist oder vor der Reinigung.

PROBLEMLÖSUNG

DER AKKU LÄSST SICH NICHT IN DAS LADEGERÄT EINSETZEN

- a) Prüfen Sie, ob das Ladegerät und das Batteriepack füreinander geeignet sind.
- b) Der Akku kann nur in einer Richtung in das Ladegerät eingesetzt werden. Drehen Sie die Batterie herum, so dass sie eingesetzt werden kann, die Kontrollleuchte sollte grün aufleuchten und blinken, wenn der Akku geladen wird.

GRÜNDE FÜR UNTERSCHIEDLICHE LADEDAUER

Die Ladedauer hängt von mehreren Faktoren ab. Unterschiedlich lange Ladevorgänge sind kein Hinweis auf einen Defekt.

- a) Ist das Akkupack nur teilentladen, kann es in weniger als der vorgesehenen Nennzeit aufgeladen werden.
- b) Wenn das Akkupack und die Umgebungstemperatur sehr kalt/heiß sind, kann das Wiederaufladen länger dauern. Bitte suchen Sie eine angemessene Umgebung mit der korrekten Lufttemperatur, um den Ladevorgang zu starten.
- c) Falls der Akku sehr heiß ist, verhindert eine interne Sicherheitsabschaltung die Aufladung. Sie müssen den Akku aus dem Ladegerät herausnehmen und abkühlen lassen, ehe Sie ihn wieder aufladen können.

WARTUNG

Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell, Reparatur oder Wartungstätigkeiten ausführen.

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche

Schmierung oder Wartung. Nutzen Sie niemals Wasser oder chemische Reinigungsmittel zum Säubern des Ladegeräts. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch. Bewahren Sie Ihr Ladegerät stets trocken auf.

Falls das Netzkabel beschädigt sein sollte, muss es vom Hersteller, einem seiner Service-Beauftragten oder einer ähnlich qualifizierten Person instandgesetzt werden, damit es nicht zu Gefährdungen kommt.

UMWELTSCHUTZ



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

14

D

Erklären hiermit, dass unser Produkt
Beschreibung **Kress Ladegerät**
Typ **KAC04**

Den Bestimmungen der folgenden Richtlinien entspricht

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

Werte nach

EN 60335-1

EN IEC 60335-2-29

EN 62233

EN IEC 55014-1

EN IEC 55014-2

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN IEC 63000



2023/08/21

Allen Ding

Stellvertretender Cheffingenieur, Prüfung und
Zertifizierung

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

SOMMAIRE

Introduction.....	15
Consignes de sécurité.....	16
Liste Des Composants.....	17
Caractéristiques Techniques.....	18
Procedure De Charge.....	18
Résolution des problemes.....	19
Entretien.....	19
Protection De L'environnement.....	20
Déclaration De Conformité.....	20

INTRODUCTION

Cher Client,

Merci d’avoir acheté ce produit de la marque Kress. Nous nous efforçons de mettre au point des produits de haute qualité, adaptés à votre jardin et à votre pelouse.

La marque Kress est synonyme de service de qualité supérieure. Tout au long du cycle de vie de votre produit, si vous avez des questions ou des inquiétudes à son sujet, veuillez contacter le lieu où vous l’avez acheté ou notre équipe de service clientèle pour vous aider.

Nous espérons que vous serez satisfait de votre produit de la marque Kress pour les années à venir.

Les utilisateurs peuvent consulter les instructions électroniques à l'adresse <https://www.kress.com/>.

NOTICE ORIGINALE LA SÉCURITÉ DES PRODUITS MESURES DE SECURITE

⚠ ATTENTION: Lire toutes les instructions et tous les avertissements liés à la sécurité. Lire toutes les instructions. Si les instructions ne sont pas respectées, il existe un risque de décharges électriques, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conserv

er tous les avertissements et toutes les instructions pour pouvoir s'y reporter ultérieurement.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou présentant un manque d'expérience et de connaissances, si elles sont sous surveillance ou formées à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les risques qu'il entraîne. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. L'entretien et le nettoyage ne doivent pas

être effectués par des enfants sans surveillance.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

INSTRUCTIONS SUPPLEMENTAIRES LIEES A LA SECURITE POUR VOTRE CHARGEUR DE BATTERIE

1. Avant de charger, lisez les instructions.
2. Ne chargez pas une batterie qui fuit.
3. N'utilisez pas de chargeurs pour des travaux autres que ceux pour lesquels ils sont conçus.
4. Ne branchez le chargeur que sur une alimentation réseau alternatif (AC).
5. Usage interne uniquement, ne pas exposer à la pluie ou à l'eau.
6. Le chargeur doit être protégé de l'humidité !
7. N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
8. Ne court-circuitiez pas les contacts de la batterie ou du chargeur.
9. Ne pas ouvrir l'appareil et le tenir hors de portée des enfants.

10. Ne pas charger de batteries d'autres fabricants.
11. S'assurer que la connexion entre le chargeur de batterie et la batterie est correctement positionnée et n'est pas obstruée par des corps étrangers.
12. Laissez les ouïes du chargeur de batterie libres d'objets étrangers et protégez-le de la poussière et de l'humidité. Stockez-le dans un endroit sec et hors gel.
13. Lors de la charge de batteries, s'assurer que le chargeur de batterie est dans un endroit bien ventilé et à l'écart de matériaux inflammables. Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Ne pas surcharger les batteries. S'assurer que les batteries et les chargeurs de batterie ne restent pas sans surveillance pendant la charge.
14. Ne pas charger des batteries non rechargeables, car elles peuvent chauffer et s'endommager.
15. Une vie plus longue et de meilleures performances peuvent être obtenues si le pack batterie est chargé lorsque la température de l'air est entre 18°C et

24°C. Ne pas charger le pack batterie avec des températures d'air au-dessous de 0°C, ou au-dessus de 40°C. Ceci est important car le pack batterie peut en être sérieusement endommagé.

16. Chargez uniquement des batteries du même modèle fourni par Kress et des modèles recommandés par Kress.

SYMBOLES

	Lire le manuel
	Avertissement
	Usage interne uniquement
	Classe de protection
	Fusible
	Borne positive
	Borne négative
 	Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

LISTE DES COMPOSANTS

1.	PACK BATTERIE *
2.	CHARGEUR
3.	TÉMOIN LUMINEUX DE FIN DE CHARGE ET D'ETAT

*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de l'outil. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominale	100-240 V~50-60 Hz
Puissance nominale	100 W
Sortie de chargeur 1	20 V d.c., 2 A **
Sortie de chargeur 2	20 V d.c., 2 A **
Pack batterie	Li-Ion
Temps de chargement (Environ)	
2.0 Ah (1 pc)	0.5 hr
2.0 Ah (2 pcs)	1 hr
4.0 Ah(1 pc)	1 hr
4.0 Ah(2 pcs)	2 hrs
8.0 Ah(1 pc)	2 hrs
8.0 Ah(2 pcs)	4 hrs
Classe de protection	 /II
Masse	0.95 kg

** Les sorties de chargeur 1 et 2 impliquent deux ports avec la même tension de sortie et le même courant.

Pour les données techniques des types, le nombre de cellules et de la capacité nominale des batteries qui peuvent être chargées, veuillez consulter la plaque signalétique de la batterie fournie par Kress.

PROCEDURE DE CHARGE



REMARQUE: Avant d'utiliser cet outil, lire attentivement le mode d'emploi.

INSTRUCTIONS DE CHARGE

1. CHARGE DE VOTRE BATTERIE

Le chargeur est conçu pour charger une ou deux batteries en même temps.



AVERTISSEMENT : le chargeur et la batterie sont spécifiquement conçus pour être utilisés ensemble, aussi n'essayez pas d'utiliser d'autres éléments. N'insérez jamais d'objets métalliques dans votre chargeur ou dans votre batterie, une défaillance électrique et un risque peuvent en résulter.

2. AVANT D'UTILISER VOTRE OUTIL SANS FIL

La batterie N'EST PAS CHARGÉE et il faut la charger une fois avant de l'utiliser.

3. COMMENT RECHARGER VOTRE BATTERIE PROCÉDURE DE CHARGE

- 1) Branchez le chargeur dans une prise adéquate.
- 2) Glissez une ou deux batteries dans le chargeur. Généralement, le témoin de charge lumineux pertinent (3) clignotera en vert lorsque la batterie est en cours de charge.



ATTENTION: Lorsque la charge de la batterie diminue après utilisation continue ou exposition à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, laissez le temps à la batterie de refroidir avant de la recharger pour atteindre la pleine capacité.

INDICATEUR DE CHARGE

Ce chargeur est fait pour repérer d'éventuels problèmes pouvant survenir avec l'accumulateur. Les voyants lumineux indiquent lorsqu'il y a un problème (voir tableau ci-dessous). Si un problème survient, veuillez introduire un nouvel accumulateur pour vérifier que le chargeur fonctionne correctement. Si l'accumulateur se recharge normalement, la source du problème provient de l'autre accumulateur, indiquant qu'il est défectueux et qu'il doit être ramené à un centre de Service Après-Vente ou de recyclage. Si le nouvel accumulateur a le même problème que l'ancien, faites vérifier le chargeur dans un centre de Service Après-Vente.

Lumière	Allumé/ Clignote	Etat
Rouge 	—	Batterie défectueuse
Clignotement rouge 	- - - -	Protection thermique de la batterie La température de la batterie est inférieure à 0°C ou supérieure à 45°C.

Vert 		Complètement chargée
Clignotement vert 	- - - - -	Charge en cours

PROTECTION THERMIQUE DE LA BATTERIE

Ce chargeur dispose d'une fonction de protection thermique de la batterie. Lorsque le chargeur détecte un accumulateur trop chaud ou trop froid (le Lumière est rouge et clignote) il active automatiquement le circuit de protection et suspend la charge jusqu'à ce que la batterie ait atteint la bonne température. A ce moment-là, le chargement reprendra automatiquement cours (le Lumière est vert et clignote). Ce système assure à votre accumulateur une durée de vie maximum.

LAISSER L'ACCUMULATEUR DANS LE CHARGEUR

Lorsqu'un accumulateur déjà rechargé est laissé sur son chargeur, Le Lumière reste vert. La batterie continuera à se recharger avec un courant d'entretien.

ACCUMULATEUR DEFECTUEUSE

Ce chargeur peut détecter lorsqu'un accumulateur est défectueuse. Lorsqu'un accumulateur défectueuse est introduit dans le chargeur, le chargeur essaie de le réparer. Ce processus dure à peu près 30 minutes (le Lumière est vert et clignote). Dès que le chargeur a fini de le réparer, il commencera automatiquement à recharger l'accumulateur le mieux possible (le Lumière est vert et clignote). Si le voyant s'allume en rouge, la batterie est morte.

Avi: Un accumulateur réparé peut être encore utilisé mais ne fonctionnera pas aussi bien qu'un nouvel accumulateur.

COMMENTAIRES IMPORTANT SUR LA CHARGE:

1. Veuillez recharger un nouvel accumulateur ou un accumulateur ayant été rangé pendant longtemps. Si vous voulez ranger l'accumulateur pendant une longue durée, veuillez charger l'accumulateur complètement pour préserver sa durée de vie.
2. Une durée de vie plus longue ainsi qu'une meilleure performance peuvent être obtenues lorsque l'accumulateur est rechargé à une température entre 18-24°C. Ne pas charger l'accumulateur lorsque l'air environnant est de moins de 0°C ou plus de 40°C. Ceci est important et peut éviter d'endommager sérieusement l'accumulateur.
3. Ne jamais laisser le chargeur se geler. Ne jamais l'immerger dans de l'eau ou un autre liquide.
4. Lorsque l'accumulateur est moins puissant

qu'avant pour des travaux qui était précédemment facile à faire, veuillez arrêter de travailler dans ces conditions et recharger l'accumulateur. Vous pouvez le recharger de manière partielle à votre grès, cela n'aura aucun effet négatif sur l'accumulateur.

5. Lorsque vous le chargez, il est normal que l'accumulateur soit chaud.
6. Si l'accumulateur ne se charge pas bien:
 - a. Vérifiez la présence de la tension sur la prise en y branchant un autre appareil.
 - b. Branchez puis débranchez le chargeur pour vérifier qu'il fonctionne correctement.
 - c. Vérifiez que l'accumulateur n'a pas été endommagé.
 - d. Déplacez le chargeur et l'accumulateur et installez-les dans un endroit où la température ambiante est entre 18-24°C.
 - e. Si le problème de charge persiste, emmenez l'outil, le pack batterie et le chargeur dans un centre de réparation agréé.
 - f. Dans certains cas, lorsque le chargeur est branché sur le secteur, les contacts peuvent être court-circuités par des éléments externes. Des éléments externes conducteurs comme des objets métalliques, doivent être éloignés du chargeur. Veuillez toujours débrancher le chargeur du secteur lorsqu'il n'y a pas d'accumulateur ou avant de le nettoyer.

RÉSOLUTION DES PROBLEMES

POURQUOI NE PUIS-JE PAS INSERER LE PACK BATTERIE DANS LE CHARGEUR ?

- a) Vérifiez si le chargeur et le pack batterie sont spécifiquement conçus pour fonctionner ensemble.
- b) La batterie ne peut être insérée dans le chargeur que dans un sens. Tournez la batterie jusqu'à ce qu'elle s'y insère librement, alors le voyant vert et clignote devrait s'allumer indiquant que la batterie est en charge.

QUELLES SONT LES RAISONS DES DIFFÉRENTS TEMPS DE CHARGE

Le temps de charge peut être affecté par de nombreux paramètres sans que votre produit soit défectueux.

- a) Si la batterie n'est que partiellement déchargée, il est possible qu'elle se recharge en moins d'un délai inférieur au temps de recharge nominale.
- b) Si la batterie et la température ambiante sont très froides / chaudes, la charge peut prendre plus de temps. Veuillez trouver un environnement approprié ayant une température correcte de l'air pour démarrer la charge.
- c) Si la batterie est très chaude, la charge ne commencera pas en raison de la sécurité thermique interne. Si le voyant vert est allumé, que le voyant rouge n'est pas allumé et que la

batterie est chaude, alors, le problème vient de sa température et non pas d'un défaut.

ENTRETIEN

Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien supplémentaire. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil.

Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être déposés avec les ordures ménagères. Ils doivent être collectés pour être recyclés dans des centres spécialisés. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des renseignements sur l'organisation de la collecte.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Déclarons ce produit,
Description **Kress Chargeur**
Modèle **KAC04**

Est conforme aux directives suivantes:

2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Et conforme aux normes

EN 60335-1
EN IEC 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000



2023/08/21
Allen Ding
Ingénieur en chef adjoint, Essais & Certification
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INDICE

Introduzione.....	21
Istruzioni Di Sicurezza.....	22
Elenco Dei Componenti.....	23
Dati Tecnici.....	24
Procedura Per La Carica.....	24
Soluzione Di Problemi.....	25
Manutenzione.....	25
Tutela Ambientale.....	26
Dichiarazione Di Conformità.....	26

INTRODUZIONE

Gentile Cliente,

Grazie per aver acquistato questo prodotto Kress. Ci dedichiamo allo sviluppo di prodotti di alta qualità per soddisfare le sue esigenze relative a prato e giardino.

Il marchio Kress è sinonimo di un servizio di prima qualità. Nel corso degli anni di utilizzo dei prodotti, se ha domande o dubbi, la preghiamo di contattare il rivenditore presso il quale ha acquistato il prodotto o il nostro Servizio clienti per ricevere assistenza.

Siamo sicuri che le piacerà lavorare con il suo prodotto Kress per gli anni a venire.

Gli utenti possono consultare le istruzioni in formato digitale sul sito <https://www.kress.com/>.

ISTRUZIONI ORIGINALI SICUREZZA DEL PRODOTTO ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

AVVERTENZA: Leggere  **tutte le avvertenze per la sicurezza e tutte le istruzioni.** Eventuali errori nell'adempimento delle istruzioni qui di seguito riportate potranno causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per poterle consultare quando necessario.

L'apparecchio può essere usato da bambini da 8 anni in su e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono sotto la supervisione o seguono le istruzioni sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e comprendono i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini senza supervisione.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

ALTRE ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA DEL CARICABATTERIE

1. Prima di effettuare la carica delle batterie leggere le istruzioni.
2. Non caricare batterie con perdita di elettroliti.
3. Non utilizzare caricatori per operazioni diversi da quelli per i quali sono stati realizzati.
4. Collegare il caricatore solo ad alimentazione CA.
5. Solo uso interno, non esporre alla pioggia o all'acqua.
6. Il caricatore deve essere protetto dall'umidità.
7. Non usare il caricatore all'esterno.
8. Non cortocircuitare i contatti della batteria o del caricatore.
9. Non aprire l'apparecchiatura. Tenerla fuori dalla portata dei bambini.
10. Non ricaricare le batterie di altri costruttori.
11. Verificare che il collegamento tra caricabatteria e la batteria

sia posizionato in modo corretto, e che non ci siano corpi estranei.

12. Evitare che le aperture di ventilazione del caricabatterie siano ostruite da oggetti. Proteggere la macchina da polvere e umidità. Riporre il caricabatterie in un luogo asciutto e temperato.

13. Durante la ricarica delle batterie, verificare che il caricabatterie si trovi in un'area ben ventilata e distante da materiali infiammabili. Le batterie possono scaldarsi durante la ricarica. Non lasciare incustoditi batterie e caricatori durante la ricarica.

14. Non ricaricare batterie che non siano ricaricabili, perché potrebbero surriscaldarsi ed esplodere.

15. Una maggior durata nel tempo e prestazioni migliori possono essere ottenute se le batterie vengono caricate a una temperatura dell'aria compresa tra i 18°C e i 24°C. Non caricare le batterie a temperature inferiori a 0°C o superiori a 40°C. Questo dettaglio è importante in quanto può evitare danni seri alle batterie.

16. Caricare solo pacchi batterie del modello fornito

o raccomandato da Kress.

SIMBOLI

	Leggere il manuale
	Attenzione
	Solo uso interno
	Classe protezione
	Fusibile
	Terminale positivo
	Terminale negativo
	I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

ELENCO DEI COMPONENTI

1. **UNITÀ BATTERIA ***
2. **CARICATORE BATTERIA**
3. **SPIA INDICATORE CARICA IN CORSO**

***Accessori illustrati o descritti non fanno necessariamente parte del volume di consegna.**

Si raccomanda di acquistare tutti gli accessori nello stesso negozio in cui è stato acquistato l'attrezzo. Fare riferimento alla confezione dell'accessorio per altri dettagli. Il personale del negozio può aiutarvi e consigliarvi.

DATI TECNICI

Tensione nominale	100-240 V~50-60 Hz
Potenza nominale	100 W
Uscita 1 del caricabatterie	20 V d.c., 2 A *
Uscita 2 del caricabatterie	20 V d.c., 2 A *
Unità batteria	Li-Ion
Tempo di ricarica (circa)	
2.0 Ah (1 pc)	0.5 hr
2.0 Ah (2 pcs)	1 hr
4.0 Ah(1 pc)	1 hr
4.0 Ah(2 pcs)	2 hrs
8.0 Ah(1 pc)	2 hrs
8.0 Ah(2 pcs)	4 hrs
Classe protezione	 /II
Peso	0.95 kg

* I dati “Uscita 1 del caricabatterie” e “Uscita 2 del caricabatterie” si riferiscono a due porte con la stessa tensione e la stessa corrente.

Per i dati tecnici dei tipi, il numero di pile e la capacità nominale delle batterie che possono essere ricaricate, far riferimento alla targhetta del pacchetto della batteria fornito da Kress.

PROCEDURA PER LA CARICA

 **NOTA:** Leggere scrupolosamente il manuale delle istruzioni prima di usare l’attrezzo.

ISTRUZIONI PER LA CARICA

1. CARICAMENTO DELL'UNITÀ BATTERIA

Il caricabatterie è progettato per ricaricare una o due batterie simultaneamente.

 **ATTENZIONE:** Il caricabatteria e l'unità batteria sono stati progettati appositamente per funzionare assieme. Non utilizzare nessun altro dispositivo. Non inserire e controllare attentamente che non vi siano oggetti metallici nei collegamenti dell'unità batteria per evitare guasti elettrici o altri rischi.

2. PRIMA DI USARE UTENSILI A BATTERIA

L'unità batteria fornita è SCARICA ed è necessario caricarla prima di utilizzarla.

3. COME SI CARICA LA BATTERIA

PROCEDURA DI CARICA

1) Collegare il caricabatteria all'alimentazione elettrica;

2) Inserire uno o due pacchi batteria nel caricabatterie. Di norma la spia di carica corrispondente (3) lampeggia di verde, per indicare che la batteria si sta caricando.

 **ATTENZIONE:** Se la batteria viene caricata dopo un uso prolungato o dopo l'esposizione diretta alla luce solare o al calore, lasciare del tempo affinché la batteria si raffreddi prima della ricarica per ottenere la carica completa.

INDICATORE DI CARICA

Questo caricatore è progettato per rilevare alcuni problemi che si possono riscontrare con i pacchi batteria. Le luci d'indicazione segnalano i problemi (fare riferimento alla tavola che segue). In questo caso, inserire un nuovo pacco batteria per determinare se il caricatore è OK. Se la nuova batteria si carica in modo corretto, allora il pacco batteria originale è difettoso e deve essere portato ad un centro di raccolta o riciclaggio. Se il nuovo pacco batteria manifesta gli stessi problemi, far controllare il caricatore presso un centro assistenza autorizzato.

Luce	Accesa/ Lampeggi- ante	Stato
Batteria Difettosa 	————	Batteria Difettosa
Batteria Difettosa 	- - - -	Protezione della temperatura della batteria La temperatura della batteria è inferiore a 0° C o superiore a 45° C.
Verde accesa 	————	Ricarica completata
Luce verde intermittente 	- - - - -	Caricamento

PROTEZIONE DELLA TEMPERATURA DELLA BATTERIA

Questo caricabatterie dispone di una funzione di protezione della temperatura della batteria. Quando il caricabatterie rileva una batteria troppo calda o fredda (Il Luce diventa di colore rosso intermittente), si attiva automaticamente il circuito di protezione e sospende la carica fino a quando la batteria non ha raggiunto la temperatura giusta. La procedura di carica inizierà quindi automaticamente (Il Luce diventa di colore verde intermittente). Questa funzione assicura la durata massima della batteria.

CARICA DI MANTENIMENTO

Se un pacco batteria completamente carico è lasciato nel caricatore, Il Luce rimane di colore verde. Il pacco batteria rimane in carica con una corrente di manutenzione.

PACCHI BATTERIA DIFETTOSA

Questo caricatore rileverà i pacchi batteria difettosa. Quando un pacco batteria è inserito nel caricatore, questo cercherà di ripararlo. Questa procedura dura circa 30 minuti (Il Luce diventa di colore verde intermittente). Quando la riparazione è terminata, la procedura di carica del pacco batteria inizierà automaticamente alla massima capacità possibile (Il Luce è di colore verde intermittente). Se la luce diventa rossa in modo stabile, la batteria è scarica.

NOTA: I pacchi batteria riparati sono ancora utilizzabili però sono in grado di lavorare tanto quanto i pacchi batteria nuovi.

NOTE IMPORTANTI SULLA PROCEDURA DI CARICA:

1. Caricare le batterie nuove oppure le batterie che sono state immagazzinate per del tempo. Se si vuole immagazzinare la batteria per periodi prolungati, caricarla completamente per assicurarne la massima durata.
2. Durate maggiori e prestazioni superiori si ottengono se il pacco batteria è caricato quando la temperatura dell'aria è compresa tra 18°C e 24°C. Non caricare il pacco batteria quando la temperatura è inferiore ai 0°C o superiore ai 40°C. Questo è importante e può prevenire gravi danni al pacco batteria.
3. Non congelare mai il pacco batteria e non immergerlo mai in acqua o altri liquidi.
4. Quando il pacco batteria non produce potenza sufficiente per lavori eseguiti con facilità in precedenza, ricaricare la batteria, non continuare ad usarla in queste condizioni. Il pacco batteria può essere caricato ogni volta che si vuole senza effetti negativi sul pacco batteria.
5. Durante la procedura di carica, è normale che caricatore e batteria diventino caldi.
6. Se il pacco batteria non si carica in modo appropriato:
 - a. Controllare che la presa di corrente eroghi corrente collegando un'altra attrezzatura.
 - b. Collegare e scollegare per controllare se il caricatore è OK.
 - c. Controllare che la batteria non sia stata danneggiata.
 - d. Spostare il caricatore ed il pacco batteria in un luogo dove la temperatura d'ambiente è compresa tra 18°C e 24°C.
 - e. Se il problema della ricarica non si risolve, portare utensile, il pacco batterie e il caricatore a un centro di assistenza autorizzato.
 - f. In certe condizioni, quando il caricatore è collegato alla presa di corrente, i contatti esposti all'interno del caricatore possono essere

cortocircuitati da oggetti estranei. Oggetti estranei di natura conduttiva, come particelle metalliche devono essere tenuti lontani dagli alloggi del caricatore. Scollegate sempre il caricatore dalla presa di corrente quando non è inserito il pacco batteria, oppure prima della pulizia.

SOLUZIONE DI PROBLEMI

NON RIESCO AD INSERIRE LA BATTERIA NEL CARICABATTERIA. PERCHÉ?

- a) Verificare che il caricatore e il pacco batterie siano compatibili tra loro.
- b) La batteria deve essere inserita nel caricabatteria in un'unica direzione. Girare la batteria e inserirla nel suo alloggiamento. Il corretto posizionamento e l'inizio del caricamento della batteria dovrebbe essere indicato dal LED verde intermittente.

RAGIONI DI TEMPI DI CARICAMENTO DIVERSI

Il tempo di caricamento della vostra batteria può dipendere da diverse ragioni e non da difetti del prodotto.

- a) Se l'unità batteria è caricata in modo parziale, è possibile effettuare il caricamento in meno di tempo di carica nominale
- b) Se il pacco batteria e la temperatura ambiente sono molto freddi/caldi, la ricarica potrebbe richiedere più tempo. Trovare un ambiente appropriato con la giusta temperatura dell'aria per avviare la ricarica.
- c) Se l'unità batteria è molto calda, è necessario togliere l'unità stessa dal caricabatteria ed attendere il tempo necessario affinché l'unità si raffreddi tornando a temperatura ambiente e solo a questo punto riavviare il caricamento.

MANUTENZIONE

Rimuovere la spina dalla presa di corrente prima di eseguire qualsiasi regolazione, riparazione o manutenzione.

L'attrezzo non richiede lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. Non utilizzare mai acqua o detergenti chimici per pulire l'attrezzo, pulire con un panno asciutto. Conservare sempre gli attrezzi elettrici in luoghi asciutti.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal centro servizi o da personale qualificato in modo da evitare rischi.

TUTELA AMBIENTALE



I prodotti elettrici non possono essere gettati tra i rifiuti domestici. L'apparecchio da rottamare deve essere portato al centro di riciclaggio per un corretto trattamento. Controllare con le autorità locali o con il rivenditore per localizzare il centro di riciclaggio più vicino.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Dichiara che l'apparecchio,
Descrizione **Kress Carica batteria**
Codice **KAC04**

È conforme alle seguenti direttive:

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

conforme a

EN 60335-1

EN IEC 60335-2-29

EN 62233

EN IEC 55014-1

EN IEC 55014-2

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN IEC 63000



2023/08/21

Allen Ding

Vice capo ingegnere, testing e certificazione

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

ÍNDICE

Introducción.....	27
Las Instrucciones De Seguridad.....	28
Elementos Del Aparato.....	29
Datos Técnicos.....	30
Procedimiento De Carga.....	30
Solución De Problemas.....	31
Mantenimiento.....	31
ProteccionAmbiental.....	32
Declaración De Conformidad.....	32

INTRODUCCIÓN

Estimado cliente:

Gracias por comprar este producto Kress. Nos dedicamos a desarrollar productos de alta calidad para satisfacer sus necesidades para césped y jardín.

La marca Kress es sinónimo de servicio de calidad suprema. Durante la vida de nuestros productos, si le surgen preguntas o preocupaciones sobre su producto, póngase en contacto con el lugar de compra o con nuestro Equipo de Atención al Cliente para obtener ayuda.

Confiamos en que, en los años venideros, disfrute trabajando con su producto Kress.

Los usuarios pueden consultar las instrucciones electrónicas en <https://www.kress.com/>.

MANUAL ORIGINAL SEGURIDAD DE LOS PRODUCTOS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

⚠ ADVERTENCIA: Lea todos los consejos e instrucciones de seguridad. Si no se respetan las instrucciones, existe un riesgo de descargas eléctricas, de incendio y/o de graves heridas.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento si se les ha proporcionado supervisión o instrucción con referencia al uso de este dispositivo de manera segura y que entiendan los riesgos involucrados.

Los niños no deben jugar con este aparato. La limpieza y mantenimiento de uso no deben ser llevados a cabo por

niños sin supervisión de un adulto.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA EL CARGADOR DE BATERÍAS

1. Antes de realizar la carga de la batería, lea las instrucciones.
2. No cargue una batería con fugas.
3. No utilice los cargadores para trabajos distintos a aquellos para los que han sido diseñados.
4. Conecte el cargador a una toma AC.
5. Uso interno solamente, no exponer a la lluvia o al agua.
6. Proteja de la humedad el cargador.
7. No utilice el cargador en ambientes exteriores.
8. No cortocircuite los contactos de la batería o el cargador.
9. No abra el aparato, y manténgalo alejado del alcance de los niños.
10. No cargue baterías de otros fabricantes.
11. Asegúrese de que la

conexión entre el cargador y la batería se realiza de forma correcta, y no queda obstruida por cuerpos extraños.

12. Mantenga las ranuras del cargador libres de objetos extraños y protéjalas frente a la suciedad y la humedad. Consérvelo en un lugar seco y libre de congelación.
13. Al cargar las baterías, asegúrese de que el cargador se encuentre en un área bien ventilada, alejada de cualquier material inflamable. Las baterías podrían calentarse durante la carga. No sobrecargue las baterías. Asegúrese de que ni las baterías ni el cargador quedan sin supervisión durante la carga.
14. No recargue baterías no recargables. Podrían sobrecalentarse y romperse.
15. Se puede conseguir una vida más larga y mejor de la batería si se carga con una temperatura del aire entre 18°C y 24°C. No cargue la batería si la temperatura del aire es inferior a 0°C o superior a 40°C. Esto es importante, ya que puede evitar daños serios en la batería.
16. Cargue exclusivamente el pack de batería del

mismo modelo que el suministrado por Kress y de modelos recomendados por Kress.

SÍMBOLOS

	Leer el manual
	Advertencia
	Uso interno solamente
	Clase de protección
	Fusible
	Terminal positivo
	Terminal negativo
	Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos

ELEMENTOS DEL APARATO

1.	UNITÀ BATTERIA *
2.	CARICATORE BATTERIA
3.	SPIA INDICATORE CARICA IN CORSO

*Los accesorios ilustrados o descritos pueden no corresponder al material suministrado de serie con el aparato.

Recomendamos que adquiera todos sus accesorios en el mismo establecimiento donde compró la herramienta. Consulte los estuches de los accesorios para más detalles. El personal del establecimiento también puede ayudar y aconsejar.

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal	100-240 V~50-60 Hz
Potencia nominal	100 W
Salida 1 del cargador	20 V d.c., 2 A **
Salida 2 del cargador	20 V d.c., 2 A **
Batería	Li-Ion
Tiempo de carga (aprox.)	
2.0 Ah (1 pc)	0.5 hr
2.0 Ah (2 pcs)	1 hr
4.0 Ah(1 pc)	1 hr
4.0 Ah(2 pcs)	2 hrs
8.0 Ah(1 pc)	2 hrs
8.0 Ah(2 pcs)	4 hrs
Doble aislamiento	 /II
Peso	0.95 kg

** Las salidas 1 y 2 son dos puertos con los mismos valores de tensión y corriente de salida.

Para los datos técnicos de cada tipo, el número de células y la capacidad de las baterías que pueden ser cargadas, consulte el nombre de placa de la batería proporcionada por Kress.

PROCEDIMIENTO DE CARGA

 **Nota:** Antes de usar la herramienta lea el manual de instrucciones detenidamente.

INSTRUCCIONES DE CARGA

1. CARGA DE SU BATERÍA

El cargador está diseñado para cargar una o dos baterías al mismo tiempo.

 **ADVERTENCIA:** El cargador y la batería han sido específicamente diseñados para funcionar juntos, de modo que procure no utilizar ningún otro dispositivo. Nunca inserte o permita que contacten objetos metálicos en las conexiones del cargador y la batería, ya que podrían ocasionar averías y riesgos eléctricos.

2. ANTES DE UTILIZAR SU HERRAMIENTA A BATERÍA

La batería está DESCARGADA y debe cargarse antes de utilizarla

3. CÓMO CARGAR SU PACK DE BATERÍA PROCEDIMIENTO DE CARGA

- 1) Conecte el cargador al tomacorriente
- 2) Introduzca una o dos baterías en el cargador. En condiciones normales, el indicador de carga (3) correspondiente parpadeará en color verde para indicar que se está cargando la batería.

 **ADVERTENCIA :** Si se agota la carga de la batería debido al uso continuado o la exposición a la luz solar directa o el calor, deje tiempo suficiente para que la batería se enfríe antes de cargarla de nuevo para que se cargue al máxim.

INDICADOR DE CARGA

Este cargador ha sido diseñado para detectar posibles problemas de funcionamiento de las baterías. El indicador se iluminará para indicar algún problema (consulte la tabla siguiente). Si esto ocurre , inserte una nueva batería para determinar si el cargador se encuentra en buenas condiciones. Si la batería nueva se carga correctamente, la batería original será defectuosa y deberá ser desechada a un Servicio Oficial o en un Punto de Residuos o Reciclado. Si la nueva batería muestra el mismo problema que la batería original, solicite a un Servicio Técnico Oficial su comprobación.

Luz	Continuidad / intermitente	Estado de la carga
Rojo continuo 	————	Batería defectuosa
Rojo intermitente 	- - - - -	Protección térmica de la batería La temperatura de la batería es inferior a 0 °C o superior a 45° C.
Verde continuo 	————	Carga completa
Verde intermitente 	- - - - -	En carga

PROTECCIÓN TÉRMICA DE LA BATERÍA

Este cargador está equipado con una función de protección térmica para la batería. Cuando el cargador detecta que la temperatura de la batería es demasiado alta o baja (el Luz será de color rojo y parpadeará), activa automáticamente el circuito

de protección y suspende la carga hasta que la temperatura de la batería está dentro de los valores correctos. El proceso de carga se iniciará entonces automáticamente (el Luz será de color verde y parpadeará). Esta función asegura la máxima vida útil de la batería.

DEJAR LAS BATERÍAS EN EL CARGADOR

Si se deja una de batería totalmente cargada en el cargador, El Luz permanecerá en verde. La batería se continuará cargando con una corriente de mantenimiento.

BATERÍAS DEFECTUOSA

Este cargador detectará una batería defectuosa o gastada. Si inserta una batería con poca carga en el cargador, éste intentará analizarla y reactivarla. Este proceso se prolongará durante 30 minutos (el Luz será de color verde y parpadeará). Una vez finalizado su análisis y reactivación, comenzará automáticamente la carga de la batería hasta su capacidad máxima posible (el Luz es de color verde y parpadeará). Si el indicador se ilumina en color rojo, significa que la batería está totalmente descargada.

NOTA: Las baterías reactivadas aún podrán ser utilizadas, pero su rendimiento será inferior que el de una batería nueva.

CONSEJOS DE CARGA IMPORTANTES:

1. En el caso de una batería nueva o una batería almacenada durante algún tiempo, vuelva a cargar la batería antes de su uso. Si desea almacenar la batería durante un periodo largo de tiempo, cárguela completamente antes de guardarla. Esto le asegurará la máxima vida útil a su batería..
2. Puede maximizar la vida y el rendimiento de la batería si la carga a una temperatura ambiente entre 18-24°C. No cargue las baterías a una temperatura inferior a 0°C o superior a 40°C. Este parámetro es importante y evitará que se produzcan daños serios en la batería.
3. No congele el cargador ni lo sumerja en agua o cualquier otro líquido.
4. Si la batería no produce energía suficiente para realizar trabajos que realizaba anteriormente, vuelva a cargarla. No continúe utilizándola en estas condiciones. Puede cargar una batería parcialmente cargada siempre que lo desee sin que existan efectos adversos sobre la misma.
5. Al cargarla, es normal que el cargador y la batería se calienten al tacto.
6. Si la batería no se carga correctamente:
 - a. Compruebe la corriente y la toma eléctrica conectando otro dispositivo.
 - b. Enchufe y desenchufe el cargador para comprobar que funciona correctamente
 - c. Compruebe si la batería ha resultado dañada.
 - d. Lleve el cargador y la batería a otro emplazamiento en el que la temperatura ambiente sea de aproximadamente de 18-24°C.

- e. Si persiste el problema de carga, lleve la herramienta, la batería y el cargador a un Servicio Oficial autorizado.
- f. Bajo ciertas condiciones, si el cargador está conectado a la red eléctrica, sus polos de conexión podrían entrar en contacto con algún material exterior, produciendo algún tipo de cortocircuito. Debe mantener alejados todos aquellos materiales de naturaleza conductora, como las partículas metálicas. Desenchufe siempre el cargador de la red eléctrica si no hay ninguna batería en carga y también antes de limpiarlo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

NO PUEDO INSTALAR LA BATERÍA DENTRO DEL CARGADOR CORRESPONDIENTE. POR QUÉ?

- a) Compruebe si el cargador y la batería han sido diseñados específicamente para funcionar en conjunto.
- b) La batería se inserta en el cargador en una sola dirección. Gire la batería hasta que pueda ser insertada en la ranura. El indicador verde debe encenderse y parpadeará mientras la batería se está cargando.

RAZONES DE LOS DISTINTOS TIEMPOS DE CARGA.

El tiempo de carga puede ser afectado por varias razones que no implican defectos en su producto.

- a) Si la batería está parcialmente descargada, puede recargarse en menos de tiempo de carga nominal.
- b) Si la temperatura de la batería y la temperatura ambiente son muy altas o muy bajas, la recarga podría durar más tiempo. Antes de iniciar la carga, debe buscarse un entorno adecuado con una temperatura ambiente adecuada.
- c) Si la batería está muy caliente no podrá recargarse, ya que se lo impedirá el sistema interno de seguridad de corte por temperatura. En dicho caso, Ud. debe extraer la batería del cargador y dejar que se enfíe a temperatura ambiente; en esas condiciones, puede comenzarse la recarga.

MANTENIMIENTO

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de efectuar cualquier ajuste, reparación o mantenimiento.

Su herramienta eléctrica no requiere de lubricación ni mantenimiento adicional. Nunca emplee agua o productos químicos para limpiar su herramienta. Use simplemente un paño seco. Guarde siempre su herramienta en un lugar seco.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su service

autorizado o personas calificadas, a fin de evitar riesgos.

PROTECCION AMBIENTAL

 Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos no deben depositarse en la basura doméstica. Se deben reciclar en las instalaciones especializadas. Consulte a las autoridades locales o el establecimiento para saber cómo reciclar estos productos.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Los que reciben,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Declaran que el producto,
Descripción **Kress Cargador**
Modelo **KAC04**

Cumple con las siguientes Directivas:
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Normativas conformes a
EN 60335-1
EN IEC 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000

2023/08/21
Allen Ding
Ingeniero Jefe Adjunto. Pruebas y Certificación
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INHOUDSOPGAVE

Inleiding.....	33
Veiligheidsinstructies.....	34
Onderdelenlijst.....	35
Technische Gegevens.....	36
Oplaad Procedure.....	36
Probleemoplossingen.....	37
Onderhoud.....	37
Bescherming Van Het Milieu.....	37
Conformiteitverklaring.....	38

INLEIDING

Beste klant,

Dank u voor het kopen van dit Kress-product. Wij zijn toegewijd aan het ontwikkelen van producten van hoge kwaliteit om aan uw vereisten voor gazon & tuin te voldoen.

Het merk Kress staat synoniem voor service van topkwaliteit. Als u tijdens de levensduur van uw product vragen of zorgen hebt over uw product, neem dan contact op met uw plaats van aankoop of met onze Klantenservice voor ondersteuning.

Wij zijn ervan overtuigd dat u nog jarenlang plezier zult beleven aan het werken met uw Kress-product.

Gebruikers kunnen de elektronische gebruiksaanwijzingen bekijken op <https://www.kress.com/>.

OORSPRONKELIJKE GEBRUIKSAANWIJZING VEILIGHEIDSIINSTRUCTIES

 **WAARSCHUWING:** Lees alle veiligheidsvoorschriften en instructies. Lees alle instructies zorgvuldig door. Indien u zich niet aan alle onderstaande instructies houdt, kan dat leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere naslag.

Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderde lichamelijke, zintuiglijke of mentale vermogens, of met gebrek aan ervaring en kennis, als ze onder toezicht staan of de nodige instructies betreffende het veilige gebruik van het apparaat hebben ontvangen en als ze de gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het toestel spelen. De reiniging en het gebruikersonderhoud mogen niet gebeuren door

kinderen zonder toezicht. Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

AANVULLENDE VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR UW ACCULADER

1. Lees de instructies voor u begint met laden
2. Lekkende batterijen niet verwisselen.
3. Gebruik acculaders niet voor andere doelen dan die waarvoor ze ontworpen zijn.
4. De lader alleen aansluiten op een wisselstroomvoeding.
5. Alleen voor gebruik binnenshuis, niet blootstellen aan regen of water.
6. De acculader mag niet blootgesteld worden aan water en vocht.
7. De lader niet buiten gebruiken.
8. De contacten van de batterij of de lader niet kortsluiten.
9. Open de acculader niet en houdt hem buiten bereik van kinderen.
10. Laad geen accu's van andere merken op.
11. Zorg ervoor dat de

connectie tussen de acculader en de accu juist is gepositioneerd en dat er geen vreemde voorwerpen de connectie verstoren.

12. Houd de aansluitingen van de acculader vrij van vreemde voorwerpen en bescherm deze tegen vuil en vocht. Bewaar de acculader in een droge en vorstvrije ruimte.
13. Tijdens het laadproces, zorg ervoor dat de acculader zich in een goed geventileerde ruimte bevindt, uit de buurt van licht ontvlambare materialen. Accu's kunnen heet worden tijdens het laden. Overlaad accu's niet. Laat accu's en acculaders niet onbewaakt tijdens het laadproces.
14. Probeer geen niet-oplaadbare accu's te laden, deze kunnen oververhit raken.
15. U krijgt een langere levensduur en betere prestaties als de batterij wordt geladen met een luchttemperatuur tussen 18 °C en 24 °C. Laad de batterij niet bij een luchttemperatuur onder 0°C of boven 40°C. U kunt daarmee ernstige schade aan de batterij veroorzaken.
16. Laad uitsluitend accu's van hetzelfde model als geleverd

door Kress en van modellen die door Kress worden aanbevolen.

SYMBOLLEN

	Lees de gebruiksaanwijzing
	Waarschuwing
	Uitsluitend voor binnengebruik
	Veiligheidsklasse
	Zekering
	Positieve aansluiting
	Negatieve aansluiting
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

ONDERDELENLIJST

1. **INSCHAKELBLOKKERING**
2. **HANDGREEP**
3. **PAL ACCUPACK ***

*** Niet alle afgebeelde of beschreven toebehoren worden standaard meegeleverd.**

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft aangekocht. Kijk op de verpakking van accessoires voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

TECHNISCHE GEGEVENS

Spanning	100-240 V~50-60 Hz
Opgenomen vermogen	100 W
Lader uitgang 1	20 V d.c., 2 A **
Lader uitgang 2	20 V d.c., 2 A **
Accupack	Li-Ion
Oplaadtijd (Ongeveer)	
2.0 Ah (1 pc)	0.5 hr
2.0 Ah (2 pcs)	1 hr
4.0 Ah(1 pc)	1 hr
4.0 Ah(2 pcs)	2 hrs
8.0 Ah(1 pc)	2 hrs
8.0 Ah(2 pcs)	4 hrs
Veiligheidsklasse	 /II
Gewicht	0.95 kg

** Uitgang van lader 1 en lader 2 betekent: twee poorten met dezelfde uitgangsspanning en -stroom.

De technische gegevens van de types, het aantal cellen en het nominale vermogen van de batterijen dat kan worden opgeladen, kunt u aflezen van het naamplaatje van de batterijdoos dat door Kress is geleverd.

OPLAAD PROCEDURE

 **Opmerking:** lees het instructieboekje aandachtig voor gebruik van het gereedschap.

OPLAAD INSTRUCTIES

1. HET ACCUPACK OPLADEN

De lader is ontworpen om één of twee accupacks tegelijkertijd op te laden.

 **WAARSCHUWING:** De oplader en het accupack zijn ontworpen om samen gebruikt te worden, probeer dus geen andere apparaten te gebruiken. Zorg ervoor dat er nooit metalen objecten in de oplader of de contactpunten van het accupack komen, dit kan zorgen voor een elektrische schok en is gevaarlijk.

2. VOORDAT U UW SNOERLOOS GEREEDSCHAP GEBRUIKT

Het accupack is NIET opgeladen. Deze moet u dus voor gebruik opladen.

3. HOE UW BATTERIJ OP TE LADEN

OPLAADPROCEDURE

- 1) Sluit de acculader aan op het elektriciteitsnet
- 2) Schuif een accupack of twee accupacks in de lader. Gewoonlijk zal de relevante oplaadindicatielamp (3) groen knipperen en zo aangeven dat de accu opgeladen wordt.

 **WAARSCHUWING:** Wanneer de acculading opdraakt na continu gebruik of door blootstelling aan direct zonlicht of hitte, laat de batterij afkoelen voordat u deze oplaadt, zodat deze volledig kan worden opgeladen.

OPLAADINDICATOR

Deze oplader is ontworpen om problemen op te sporen die voor kunnen komen met een set batterijen. De indicatorlichtjes geven problemen aan (zie de tabel hieronder).

Voer, als dit gebeurt, nieuwe batterijen in om na te gaan of de oplader goed is. Als de nieuwe batterijen wel correct opladen, werkt de andere set niet goed. Deze batterijen moeten naar een onderhouds- of recyclingcentrum worden gebracht. Als de nieuwe batterijen hetzelfde probleem tonen als de andere set, laat dan de oplader testen in een gecertificeerd servicecentrum.

Licht	Aan/ knipperlicht	Status
Batterij defect 		Batterij defect
Rood knipperend 	- - - - -	Batterijtemperatuur Bescherming De temperatuur van de accu is lager dan 0°C of hoger dan 45°C.
Groen aan 		Volledig geladen
Groen knipperend 	- - - - -	Batterij laadt op

BATTERIJTEMPERATUUR BESCHERMING

Deze oplader beschikt over een beschermingsfunctie voor de batterijtemperatuur. Als de lader detecteert dat een batterij te heet of koud is (Het Licht wordt rood en knippert), dan wordt automatisch het beveiligingscircuit geactiveerd en wordt het opladen uitgesteld totdat de batterij de correcte temperatuur heeft bereikt. Het opladen begint dan automatisch (Het Licht wordt groen en knippert) Dit verzekert een maximale levensduur van de batterij.

DE SET BATTERIJEN IN DE OPLADER LATEN

ZITTEN

Als een volledig opgeladen set batterijen in de oplader wordt gehouden, Het Licht blijft groen. De batterij blijft opladen met een onderhoudsroom.

DEFECT ACCUPACKS

Deze oplader spoort defect sets batterijen op. Als een defect set batterijen in de oplader is ingevoerd zal de oplader proberen deze te repareren. Dit proces duurt ongeveer 30 minuten. (Het Licht wordt groen en knippert) Zodra het repareren voltooid is, wordt de set batterijen automatisch opgeladen tot de hoogst mogelijke capaciteit (het Licht wordt groen en knippert). Als het lampje continu rood brandt, dan is de batterij leeg.

OPMERKING: Gerepareerde sets batterijen zijn bruikbaar maar werken hoogstwaarschijnlijk niet zoals nieuwe sets batterijen.

BELANGRIJK VOOR HET OPLADEN:

1. Laad een nieuwe batterij, of een batterij die een tijd niet gebruikt is, opnieuw op voor gebruik. Laad een batterij, als u die lange tijd op wil slaan, volledig op om zeker te zijn van een maximale levensduur.
2. Een langere levensduur en betere prestaties kunnen worden bereikt wanneer de temperatuur tijdens het opladen zich tussen 18 en 24°C bevindt. Laad batterijen niet op in temperaturen onder +0°C of boven 40°C. Dit is belangrijk want het kan ernstige schade aan de batterij voorkomen.
3. Bevestig de oplader nooit en dompel de oplader niet onder in water of een andere vloeistof.
4. Als de batterijen niet voldoende vermogen produceren voor taken die eerder met gemak gedaan werden, ga dan niet door met het gebruik maar laad de batterijen op. U kunt een gedeeltelijk gebruikte batterij opladen wanneer u wilt, dit heeft geen effect op de batterij.
5. Het is normaal dat de oplader en de batterijen tijdens het opladen warm worden.
6. Als de batterij niet goed oplaadt:
 - a. Controleer de stroom in het stopcontact door een ander apparaat in te pluggen.
 - b. Plug de oplader in en uit om te controleren of hij goed is.
 - c. Controleer of de batterij beschadigd is.
 - d. Verplaats de oplader en de batterij naar een plaats waar de omgevingstemperatuur ongeveer 18 -24°C is.
 - e. Als het probleem met laden blijft bestaan, breng het gereedschap, de accu en de oplader naar een gekwalificeerde reparateur.
 - f. Het oplaadvermogen binnenin de oplader kan onder omstandigheden, als de oplader in het stopcontact is ingeplugd, worden verminderd door externe materialen. Externe geleidende materialen als metalen onderdelen mogen niet in de buurt komen van de gaten in de oplader. Haal de oplader altijd uit het stopcontact als er geen batterij inzet of als u de oplader wil schoonmaken.

PROBLEEMOPLOSSINGEN

WAAROM KAN IK HET ACCUPACK NIET IN DE OPLADER DUWEN?

- a) Controleer of de accu en de oplader ontworpen zijn om in combinatie met elkaar te werken.
- b) De accu kan maar op één manier in de lader geschoven worden. Draai de accu om totdat deze in de sleuf geschoven kan worden. het signaallampje zou bij opladen van de accu groen moeten knipperen.

REDEKEN VOOR VERSCHILLENDE OPLAADTIJDEN

De laadtijd is van vele omstandigheden afhankelijk. Dit is geen defect van het product.

- a) Als de accu slechts gedeeltelijk leeg is, kan hij opnieuw volledig worden opgeladen in kortere tijd, dan de nominale laadtijd is .
- b) Als de accu en omgevingstemperatuur erg koud/warm zijn, kan het langer duren om weer op te laden. Zoek een geschikte omgeving met de juiste temperatuur om te beginnen met opladen.
- c) Als het accupack heel heet is, laadt de accu niet op omdat de hittebeveiliging opladen voorkomt wanneer de temperatuur te hoog is. Wanneer het accupack erg heet is, moet deze uit de oplader gehaald worden en afkoelen tot kamertemperatuur voordat met het opladen kan worden begonnen.

ONDERHOUD

Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.

Uw gereedschap vereist geen smering of onderhoud. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken van uw elektrische gereedschap. Veeg schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plaats.

Wanneer de stroomtoevoerdraad beschadigd is, dient deze vervangen te worden door de fabrikant, de reparatiedienst of een soortgelijk bevoegde persoon, om zo gevaren te voorkomen.

BESCHERMING VAN HET MILIEU



Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terechtkomen. ■■■ Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

CONFORMITEITVERKLARING

Wij,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Verklaren dat het product,
Beschrijving **Kress Oplaadapparaat**
Type **KAC04**

Voldoet aan de volgende richtlijnen:

2014/35/EU

2014/30/EU

2011/65/EU&(EU)2015/863

Standaards in overeenstemming met

EN 60335-1

EN IEC 60335-2-29

EN 62233

EN IEC 55014-1

EN IEC 55014-2

EN IEC 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN IEC 63000



38

NL

2023/08/21

Allen Ding

Plaatsvervangend Chief Ingenieur, Testen en
Certificering

Positec Technology (China) Co., Ltd.

18, Dongwang Road, Suzhou Industrial

Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INDHOLDSFORTEGNELSE

Introduktion.....	39
Sikkerhedsanvisnin.....	40
Aggregatele.....	41
Tekniske Data.....	41
Opladningsprocedure.....	42
Fejlfinding.....	43
Vedligeholdelse.....	43
Miljøbeskyttelse.....	43
Konformitetserklæring.....	43

INTRODUKTION

Kære kunde,

Tak, fordi du købte dette Kress-produkt. Vi har specialiseret os i at udvikle produkter af høj kvalitet, der dækker dine krav til din plæne og din have.

Kress-mærket står for service af førsteklasses kvalitet. Bed din lokale sælger eller vores kundeserviceteam om hjælp, hvis du har spørgsmål om eller problemer med produktet i dets levetid.

Vi er overbeviste om, at du vil nyde at bruge dit Kress-produkt i de kommende år.

Brugere kan se den elektroniske vejledning på <https://www.kress.com/>.

ORIGINAL BRUGSANVISNING SIKKERHEDSANVISNINGER

⚠ ADVARSEL: Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner.

Manglende overholdelse af nedenstående anvisninger kan resultere i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig personskade.

Gem alle advarsler og instruktioner for fremtidig reference.

Dette apparat kan bruges af børn i alderen fra 8 år og derover samt personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de er blevet vejledt eller instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de eventuelle farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn uden opsyn.

Hvis ledningen til strømforsyningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, service agenten eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå fare.

YDERLIGERE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR BATTERIOPLADEREN

1. Læs instruktionerne inden opladning.
2. Oplad ikke et lækkende batteri.
3. Brug ikke opladerne til andet arbejde, end det de er designet til.
4. Forbind kun opladeren til en AC stikkontakt.
5. Må kun anvendes indenfor, må ikke udsættes for regn eller vand.
6. Opladeenheden skal beskyttes mod fugt.
7. Brug ikke opladeenheden udendørs.
8. Kortslut ikke kontakterne på batteriet eller oplader.
9. Åbn ikke enheden og hold den uden for børns rækkevidde.
10. Oplad ikke andre fabrikanters batterier.
11. Forvis dig om at forbindelsen imellem batteriopladeren og batteriet er korrekt placeret og ikke bliver forhindret af fremmedlegemer.
12. Hold batteriopladerens åbninger fri for fremmedlegemer og beskyt mod snavs og fugtighed. Opbevar den på et tørt og frostfrit sted.
13. Når der oplades batterier,

skal du forvisse dig om at batteriopladeren står på en sted med god ventilation og langt væk fra letantændelige materialer. Batterierne kan blive varme under opladning. Over oplad ikke batterierne. Forvis dig om at batterierne og opladeren ikke efterlades uden opsyn under opladning.

14. Oplad ikke ikke-opladelige batterier, eftersom de kan blive overophedet og lække.

15. Batterienheden sikres længere levetid og bedre ydeevne, hvis den oplades i temperaturer mellem 18°C og 24°C. Oplad ikke batterienheden i temperaturer under 0°C eller over 40°C. Dette er vigtigt, idet det kan forhindre alvorlig skade på batterienheden.

16. Oplad kun batteripakker af samme model fra Kress eller modeller, som anbefales af Kress.

SYMBOLER

	Læs vejledningen
	Waarschuwing

	Uitsluitend voor binnengebruik
	Veiligheidsklasse
T3.15A 	Zekering
	Positieve aansluiting
	Negatieve aansluiting
	Afgedankte elektrische producten mogen niet bij het normale huisafval terecht komen. Breng deze producten waar mogelijk naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente informatie en advies over het recyclen van elektrische apparatuur.

AGGREGATELEMENTER

1. **BATTERI ***
2. **OPLADER**
3. **INDIKATORLYS FOR OPLADNING**

* Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

TECHNICAL DATA

Oplader spænding	100-240 V~50-60 Hz
Nominel Effekt	100 W
Opladerens udgang 1	20 V d.c., 2 A **
Opladerens udgang 2	20 V d.c., 2 A **
Batterienhed	Li-ion
Opladningstid (Omkring.)	
2.0 Ah (1 pc)	0.5 hr
2.0 Ah (2 pcs)	1 hr

4.0 Ah(1 pc)	1 hr
4.0 Ah(2 pcs)	2 hrs
8.0 Ah(1 pc)	2 hrs
8.0 Ah(2 pcs)	4 hrs
Isolationsklasse	□/II
Vægt	0.95 kg

* Oplader 1 og udgang 2 betyder to porte med samme udgangsspænding og strøm.

For tekniske oplysninger om typer af opladelige batterier, hvor mange celler de har og hvad deres nomineret kapacitet er, bedes du venligst se mærkepladen på batteripakken fra Kress.

OPLADEPROCEDURE

 **NOTER:** Før du bruger dette værktøj, læs instruktionsbogen omhyggeligt.

OPLADEINSTRUKTIONER

1. OPLADNING AF BATTERIENHEDEN

Opladeren er beregnet til at oplade et eller to batterier samtidigt.

 **ADVARSEL:** Oplader og batterienhed er specielt beregnet til at blive brugt sammen. Brug ikke andre batterienheder eller opladere. Sæt aldrig metalgenstande ind i opladeren eller batterienheden. Dette kan føre til elektrisk fejl, der kan medføre fare.

2. FØR DU BRUGER DIT LEDNINGSFRIE VÆRKTØJ

Batteriet skal først oplades inden det tages i brug, da det leveres helt uden strøm.

3. HVORDAN DU OPLADER DIT BATTERI OPLADNINGSPROCEDURE

- 1) Forbind din oplader til en passende stikkontakt.
- 2) Indsæt et eller to batterier i opladeren. Normalt vil batteriindikatoren (3) blinke grønt, når batteriet bliver opladt.

 **ADVARSEL:** Når batteriet løber tør, som følge af vedvarende arbejde eller påvirkning fra sollys eller varme, skal det have lov til at køle af, inden det igen genoplades.

OPLADNINGSSINDIKATOR

Opladeren er designet til at opdage nogle problemer, der kan opstå med batteripakker (se tabellen nedenfor). Hvis det sker, indsæt en ny batteripakke for at se om opladeren er OK. Hvis den ny batteripakke oplader korrekt, så er den originale pakke defekt og skal returneres til et service center eller genbrugscenter. Hvis den nye batteripakke

udviser de same problemer som den originale batteripakke, skal du lade opladeren teste på et autoriseret service center.

Lys	TÆNDT/ Blinkende	Status
Rød tændt 	————	Batteriet er defekt
Blinker rødt 	- - - - -	Batteri-temperaturbeskyttelse Batteripakkens temperatur er mindre end 0°C og mere end 45°C.
Grøn tændt 	————	Fuldt opladet
Grøn tændt 	- - - - -	Opladning

BATTERI-TEMPERATURBESKYTTELSE

Denne oplader har et batteri-temperaturbeskyttelsesfunktion. Når opladeren detekterer en batteripakke der er for varm eller kold (Lyset bliver rødt og blinker.). Det aktiverer beskyttelseskredsløbet automatisk, og suspenderer opladningen, indtil batteripakken har nået den korrekte temperatur. Opladningsprocessen vil derefter begynde automatisk (Lys skifter til grønt og blinker). Denne feature sikrer maksimal levetid for batteriet.

HVIS MAN LADER BATTERIPAKEN SIDDE I OPLADEREN

Hvis man lader et fuldt opladet batteri sidde i opladeren, Lys forbliver grønt. Batteriet oplader fortsat med en tynd strøm.

DÅRLIG BATTERIPAKKER

Denne oplader vil opdage en defekt batteripakke. Når en defekt batteripakke indsættes i opladeren, vil opladeren forsøge at reparere den. Denne proces vil vare i omkring 30 minutter (Lys skifter til grønt og blinker). Når reparationen er fuldført, vil den, automatisk begynde at oplade batteripakken til den højeste kapacitet muligt (Lys skifter til grønt og blinker). Hvis lyset bliver konstant rødt, er batteripakken død.

BEMÆRK: Reparerede batteripakker er stadig ustabile og kan ikke forventes at præstere så meget arbejde som nye batteripakker.

VIGTIGE OPLADER NOTER:

1. For et nyt batteri eller et batteri der har været opbevaret i længere tid, oplades batteriet venligst før brug. Hvis du ønsker at opbevare batteriet i længere tid, oplades batteriet helt for at sikre maksimalt levetid.

2. Længere levetid og bedre præstationer kan opnås hvis batteripakken bliver opladet, når lufttemperaturen er imellem 18 -24°C. Oplad ikke batteripakken i lufttemperaturer under + 0°C, eller over 40°C. Dette er vigtigt, eftersom det kan forhindre alvorlige skader på batteripakken.
3. Nedfrys aldrig din oplader eller start opladeren i vand eller andre væsker.
4. Når batteripakken holder op med at producere tilstrækkelig strøm, på jobs som før ud blev udført med lethed, oplad venligst dit batteri, fortsæt ikke med at bruge det i dette tilfælde. Du kan oplade et delvist brugt pakke når du ønsker, uden nogen skadevirkning på batteripakken.
5. Under opladning er det normalt at opladeren og batteripakken bliver varm ved berøring.
6. Hvis batteripakken ikke bliver ordentlig opladet:
 - a. Kontroller strømmen på effektudtaget ved at indsætte et andet apparat.
 - b. Udtag og indsæt stikket for at kontrollere at opladeren er ok.
 - c. Kontroller om batteriet er blevet beskadiget
 - d. Flyt opladeren og batteripakken til en placering, hvor den omgivende lufttemperatur er omkring 18-24°C.
 - e. Hvis opladeproblemet vedbliver, tages værktøjet, batteripakken og opladeren til et autoriseret service center.
 - f. Under bestemte forhold, når opladeren frakobles strømforsyningen, kan opladekontakten inden i opladeren blive kortsluttet af fremmedlegemer. Fremmedlegemer af ledende art, såsom metalpartikler, skal holdes væk fra opladeren. Frakobl altid opladeren fra effektforsyningen, når der ikke er nogen batteripakke i opladeren, eller før du rengør den.

velegnede omgivelser med passende lufttemperatur til at påbegynde opladning.

- c) Hvis batterienheden er meget varm , du skal fjerne batterienheden fra opladeren, og lade den afkøle til stuetemperatur, og derefter kan genopladning startes.

VEDLIGEHOLDELSE

Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens ventilationsåbninger rene. Hvis ledningen til strømforsyningen bliver beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, service agenten eller tilsvarende kvalificeret personale for at undgå fare.

MILJØBESKYTTELSE



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald.

Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.

KONFORMITETSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

erklærer herved, at produktet

Beskrivelse	Kress Opladningsaggregat
Type	KAC04

er i overensstemmelse med følgende direktiver
**2014/35/EU, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863**

Standarder i overensstemmelse med
**EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29, EN 62233,
EN IEC 55014-1 , EN IEC 55014-2,
EN IEC 61000-3-2, EN 61000-3-3
EN IEC 63000**

2023/08/21
Allen Ding
Vicechef; Ingeniør, Test & Certificering
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial



FEJLFINDING

JEG KAN IKKE FÅ BATTERIET IND I BATTERIOPLADEREN. HVORFOR?

- a) Kontroller, om opladeren og batteripakken er specielt designet til at arbejde sammen.
- b) Batteriet kan kun indsættes i opladeren i en retning. Drej batteriet rundt, så det kan sættes ind i rillen, Indikatorlyset bør være grønt og blinke, mens batteriet oplades.

ÅRSAGER TIL FORSKELLIG OPLADNINGSTID

Opladningstiden kan blive påvirket af mange årsager, som ikke er defekter i dit produkt.

- a) Hvis batteripakken kun er delvist afladt, kan den genoplades på mindre end den takserede opladningstid.
- b) Hvis batteripakken og den omgivende temperatur er meget kolde/ varme, kan det tage længere tid at genoplade. Find venligst

СОДЕРЖАНИЕ

Введение.....	44
Инструкции По Безопаснос Ти.....	45
Список Компонентов.....	47
Технические Характеристики.....	47
Процесс Зарядки.....	47
Возможные Проблемы.....	48
Техническое Обслуживание.....	48
Защита Окружающей Среды.....	48
Декларация Соответствия.....	49

ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель!

Благодарим вас за приобретение продукции Kress. Мы специализируемся на разработке высококачественной продукции ухода за газонами и садами согласно запросам клиентов.

Торговая марка Kress является синонимом премиального качества. На протяжении всего многолетнего срока службы при возникновении вопросов или проблем, пожалуйста, обращайтесь за помощью по месту приобретения или в нашу службу технической поддержки.

Мы уверены, что в течение следующих лет эксплуатации продукция Kress принесет вам много удовольствия в работе.

Пользователи могут просматривать электронные инструкции по адресу: <https://www.kress.com/>.

ОРИГИНАЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Невыполнение всех нижеприведенных инструкций и рекомендаций может привести к поражению электрическим током, пожару и серьезным травмам.

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ!

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, разве только им представлен контроль или инструкция о использовании устройства

лицом, ответственным за их безопасность.

- Необходимо следить за детьми, чтобы они не использовали устройство. Если сетевой шнур поврежден, то, во избежании опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированные лицом.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ПРАВИЛАМ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ ИНСТРУМЕНТА

1. Прочитайте инструкции перед выполнением зарядки.
2. По окончании зарядки сначала отключите зарядное устройство от электросети, а затем выньте аккумулятор.
3. Не заряжайте негерметичные аккумуляторы.
4. Не используйте зарядное устройство для других работ, кроме тех для которых они предназначены.
5. Зарядное устройство должно подключаться

только к сети переменного тока.

6. Зарядное устройство должно быть защищено от влаги.
7. Не используйте зарядное устройство в открытом виде.
8. Не замыкайте накоротко контакты аккумулятора или зарядного устройства.
9. Не вскрывайте зарядное устройство и храните его вне досягаемости от детей.
10. Не заряжайте аккумуляторы других производителей.
11. Убедитесь, что никакие посторонние предметы не мешают правильной установке аккумулятора в зарядном устройстве.
12. Не закрывайте вентиляционные щели зарядного устройства посторонними предметами и очищайте их от загрязнения и влаги. Храните в сухом теплом месте.
13. При зарядке аккумулятора убедитесь, что зарядное устройство находится в хорошо проветриваемом месте и вдали от легковоспламеняющихся

предметов. Аккумуляторы могут нагреваться в процессе зарядки.. Не оставляйте без присмотра аккумулятор и зарядное устройство во время зарядки.

14. Не заряжайте не заряжаемые батареи.
15. Увеличить время работы аккумулятора и повысить производительность можно путем зарядки аккумулятора при температуре 18-24°C. Не заряжайте аккумулятор при температуре воздуха ниже 0°C или выше 40°C. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению аккумулятора.
16. Разрешается зарядка батарейных блоков только той модели, которая предоставлена компанией Kress, а также моделей, рекомендованных Kress.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ



Прочтите инструкцию



Предупреждение

	Использовать только в помещении
	Двойная изоляция
T3.15A 	Плавкий предохранитель
	Положительный полюс
	Отрицательный полюс
	Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

СПИСОК КОМПОНЕНТОВ

1. АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ*
2. ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО
3. ИНДИКАТОР ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ

* Не все принадлежности, описанные в руководстве или представленные на рисунке, включены в стандартную поставку.

Рекомендуется приобретать все принадлежности в том же магазине, где был приобретен инструмент. Смотрите более подробную информацию на упаковке принадлежности. Помощь и консультацию можно также получить у продавца.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение зарядного устройства	100-240V~50-60Hz
---------------------------------	------------------

Номинальная мощность	100W
Зарядный выход 1	20V d.c., 2A **
Зарядный выход 2	20V d.c., 2A **
Аккумуляторная батарея	Ионно-литиевая
Время зарядки (прибл.)	
2.0Ач (1шт)	0.5 ч
2.0Ач (2шт)	1 ч
4.0Ач (1шт)	1 ч
4.0Ач (2шт)	2 ч
8.0Ач (1шт)	2 ч
8.0Ач (2шт)	4 ч
Двойная изоляция	 /II
Вес	0.95kg

** Выход 1 и выход 2 зарядного устройства значит что двойной порт с одинаковым выходным напряжением и током.

Технические данные для определенного типа, количество элементов и номинальная емкость аккумуляторных батарей, которые допускается заряжать, приводятся на фирменной табличке поставляемого Kress изделия.

ПРОЦЕСС ЗАРЯДКИ

 **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием инструмента, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ

1. ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

Зарядное устройство предназначено для зарядки одного или двух батарейных блоков одновременно.

 **ВНИМАНИЕ:** Зарядное устройство и аккумулятор сконструированы специально для работы в комплекте, поэтому не пытайтесь использовать какие-либо иные устройства. Не вставляйте и не допускайте попадания металлических предметов в зарядное устройство или на контакты аккумулятора, т. К. Это может привести к повреждению электрооборудования и травмам оператора.

2. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА С ПИТАНИЕМ ОТ БАТАРЕЙ ВЫПОЛНИТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ДЕЙСТВИЯ
Первоначально Ваша аккумуляторная батарея НЕ ЗАРЯЖЕНА, и ее следует зарядить перед использованием.

3. КАК ЗАРЯДИТЬ АККУМУЛЯТОР
Процесс зарядки

- 1) Включите зарядное устройство в розетку.
- 2) Вставьте один или два аккумулятора в зарядное устройство, индикатор (3) станет зеленым и начнет мигать, когда начнется зарядка.

⚠ ВНИМАНИЕ! После разрядки аккумуляторной батареи после длительного использования или нагрева вследствие воздействия тепла или прямых солнечных лучей дайте ей остыть для получения максимального заряда во время зарядки.

ИНДИКАТОР ПОЛНОЙ ЗАРЯДКИ

Это зарядное устройство разработано, чтобы обнаружить некоторые проблемы, которые могут возникнуть с аккумуляторными батареями. Индикаторы указывают проблемы (см. таблицу ниже). Если это происходит, вставьте новый пакет батареи, чтобы определить, ли зарядное устройство в порядке. Если новая батарея заряжает правильно, то оригинальный пакет дефектен и должен быть возвращен к центру обслуживания или центру обслуживания утилизации. Если новый пакет батареи показывает ту же самую проблему как оригинальный Парк Батареи, проверить зарядное устройство в разрешенном центре обслуживания.

индикатор	Горит/ мигает	Состояние
Красный горит непрерывно 		Батарея неисправна
Красный мигает 	- - - - -	Защита аккумуляторного блока от перегрева. Температура блока аккумулятора - менее 0°C или выше 45°C.
Зеленый горит непрерывно 		Полностью заряжено

Зеленый мигает 	- - - - -	Батарея заряжается
---	-----------	--------------------

ЗАЩИТА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА ОТ ПЕРЕГРЕВА.

В данном зарядном устройстве реализована защита аккумуляторного блока от перегрева. Когда зарядное устройство обнаруживает, что температура аккумуляторной батареи слишком низкая или высокая (индикатор становится красным и начинает мигать),при этом происходит автоматическая активация схемы защиты, и процесс зарядки приостанавливается до остывания аккумуляторного блока. Тогда процесс зарядки автоматически возобновится(индикатор становится зеленым и начинает мигать). Эта защита обеспечивает максимальный срок службы аккумуляторной батареи.

ОСТАВЛЯЯ ПАКЕТ БАТАРЕИ В ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ

Если полностью заряженный пакт батареи оставить в зарядном устройстве, индикатор будет продолжать гореть зеленым. Продолжится зарядка батареи небольшим током.

«СЛАБАЯ» АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

Данным зарядным устройством обнаруживается неисправность заряжаемой батареи. Если в зарядное устройство вставлен неисправный аккумуляторный блок, будет произведена попытка его восстановления. Этот процесс будет продолжаться около 30 минут(индикатор становится зеленым и начинает мигать). Когда процесс восстановления закончится, зарядное устройство начнет процесс зарядки батареи до максимально возможной емкости(индикатор становится зеленым и начинает мигать). Если красный индикатор горит постоянно, восстановление аккумуляторного блока невозможно.

ПРИМЕЧАНИЕ: Восстановленные аккумуляторные батареи годны к использованию, но ожидайте, что они будут работать такое же время, как и новые аккумуляторные батареи.

ВАЖНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ ПО ПРОЦЕССУ ЗАРЯДКИ:

- 1. При использовании новой батареи или батареи, которая долгое время не использовалась, перезарядите ее перед использованием. Если Вы собираетесь не использовать батарею в течение долгого времени, полностью зарядите батарею, что

- бы гарантировать ее максимальный срок службы
2. Для обеспечения более длительного срока службы и лучшей работы аккумуляторной батареи, заряжайте ее при температуре воздуха 18 - 24°C. Не заряжайте аккумуляторные батареи при температуре ниже 0°C, или выше 40°C. Это важно, поскольку может предотвратить серьезное повреждение аккумуляторной батареи.
 3. Никогда не храните зарядное устройство при низких температурах и не погружайте его в воду или другую жидкость.
 4. Если аккумуляторная батарея не выдает достаточную мощность для проведения работ, которые обычно проводятся легко, зарядите аккумуляторную батарею, не продолжайте использовать ее в этих условиях. Вы всегда можете дозарядить аккумуляторную батарею без неблагоприятных последствий для аккумуляторной батареи.
 5. В процессе зарядки зарядное устройство и аккумуляторная батарея могут нагреваться – это нормально.
 6. Если аккумуляторная батарея не заряжается должным образом:
 - a. Проверьте, есть ли напряжение в сети, включив другой электроприбор.
 - b. Включите и выключите зарядное устройство из розетки, чтобы проверить, что зарядное устройство работает.
 - v. Проверьте, не повреждена ли аккумуляторная батарея.
 - г. Переместить зарядное устройство и аккумуляторную батарею в помещение, где температура воздуха - приблизительно (18 -24°C).
 - д. Если проблемы при зарядке остались, обратитесь с инструментом, аккумуляторными батареями и зарядным устройством в ближайший сервисный центр.
 - е. При определенных условиях, когда зарядное устройство включено в электросеть, контакты зарядного устройства могут быть закорочены инородными предметами. Инородные токопроводящие предметы, типа небольших металлических предметов, должны держаться отдельно от зарядного устройства. Всегда отключайте зарядное устройство от электросети, если аккумуляторная батарея не установлена в зарядном устройстве или перед тем как удалить аккумуляторную батарею.

ВОЗМОЖНЫЕ ПРОБЛЕМЫ

НЕ УДАЕТСЯ ВСТАВИТЬ АККУМУЛЯТОР В ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО. ПОЧЕМУ?

a) Проверьте, совместимы ли зарядное устройство и аккумуляторная батарея.

b) Батарею можно вставить в зарядное устройство только в одном направлении. Поверните батарею так, чтобы она вошла в паз. В процессе зарядки аккумуляторного блока мигает индикатор зеленого цвета.

ПРИЧИНЫ РАЗЛИЧНОГО ВРЕМЕНИ ЗАРЯДКИ.

Время зарядки может зависеть от многих причин, которые не свидетельствуют о дефектах вашего изделия.

- a) Если аккумуляторный блок разряжен не полностью, время зарядки может быть меньше номинального
- b) Если температура аккумуляторного блока и окружающей среды чрезмерно низкая или высокая, процесс зарядки может быть более длительным. Зарядка должна производиться при благоприятных условиях и допустимой температуре воздуха.
- c) Если аккумулятор горячий, следует вынуть его из зарядного устройства и дать аккумулятору остыть до температуры окружающей среды и лишь затем начать подзарядку.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

До выполнения любых работ по регулировке, обслуживанию и уходу следует вынуть вилку электропитания из розетки.

Данный электроинструмент не требует дополнительной смазки или технического обслуживания. Никогда не чистите зарядное устройство водой или химическими средствами. Протрите сухой тканью. Храните зарядное устройство в сухом месте.

Если сетевой шнур поврежден, то, во избежание опасности поражения током, он должен быть заменен изготовителем, его сервисным агентом или уполномоченным квалифицированным лицом.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Отходы электротехнической продукции не следует утилизировать с бытовыми отходами. Они должны быть доставлены в местный центр утилизации для надлежащей переработки.

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ

Компания,
Positec Germany GmbH
Grüner Weg 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Заявляет, что изделие Описание
Зарядное устройство Kress
Модели KAC04

Соответствует положениям Директив:
2014/35/EU, 2014/30/EU,
2011/65/EU&(EU)2015/863

и стандартам
EN 60335-1
EN IEC 60335-2-29
EN 62233
EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2
EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000



50

RU

2023/08/21
Allen Ding
Заместитель главного инженера,
Тестирование и сертификация
Positec Technology (China) Co., Ltd.
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

Introduktion.....	51
Säkerhetsinstruktioner.....	52
Komponenter.....	53
Teknisk Information.....	53
Laddningsprocedur.....	54
Felsökning.....	55
Underhåll.....	55
Miljöskydd.....	55
Deklaration Om Överensstämmelse.....	55

INTRODUKTION

Bästa kund,

Tack för ditt köp av denna produkt från Kress. Vi är engagerade i vår strävan att utveckla produkter av hög kvalitet för att möta kraven för din gräsmatta och trädgård.

Kress som varumärke är synonymt med förstklassig service. Skulle du ha några frågor eller funderingar om din produkt under dess brukstid, kan du kontakta din återförsäljare eller vårt kundtjänstteam för hjälp.

Vi är övertygade om att du kommer att trivas med att arbeta med din produkt från Kress i många år framöver.

Användare kan se de elektroniska bruksanvisningarna på <https://www.kress.com/>.

BRUKSANVISNING I ORIGINAL SÄKERHETSINSTRUKTIONER



VARNING: LÄS IGENOM ALLA SÄKERHETSVARNINGAR OCH -INSTRUKTIONER.

Läs alla instruktioner. Följs inte alla nedanstående instruktioner kan det leda till elektriska stötar, brand och/eller allvarliga skador. Save all warnings and instructions for future reference.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

Apparaten kan användas av barn från 8 års ålder och uppåt, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som saknar erfarenhet och kunskap, om de har fått handledning eller instruktioner beträffande användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår vilka faror det innebär. Barn skall inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan tillsyn.

Om strömsladden är

trasig, måste den bytas av tillverkaren eller dess serviceagent eller liknande behörig person för att undvika fara.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR DIN BATTERULADDARE

1. Läs anvisningarna före uppladdning.
2. Ladda inte ett läckande batteri.
3. Använd inte laddare för andra ändamål än de är avsedda för.
4. Laddningsenheten får bara anslutas till en växelströmskälla.
5. Får endast användas inomhus, utsatt inte för regn eller vatten.
6. Laddningsenheten måste skyddas mot fukt.
7. Använd inte laddningsenheten utomhus.
8. Kortslut inte batteriets eller laddarens kontakter.
9. Öppna inte enheten och förvara den utom räckhåll för barn.
10. Ladda inte batterier från andra tillverkare.
11. Kontrollera att anslutningen mellan batteriladdare och batteri är rätt positionerad och att den inte hindras av främmande föremål.

12. Håll batteriladdarens öppningar fria från främmande föremål och skydda dem mot smuts och fukt. Förvara enheten på en torr och frostfri plats.

13. Under laddning av batterier, kontrollera att batteriladdaren är placerad i ett väl ventilerat utrymme och långt bort från antändliga material. Batterier kan bli heta under laddning. Överladda inte batterier. Batterier och laddare får inte lämnas utan uppsikt under laddning.

14. Ladda inte engångsbatterier, eftersom de kan överhettas och gå sönder.

15. Om batteriet laddas i en temperatur mellan 18 och 24 grader får batteriet högre kapacitet och längre livslängd. Ladda inte batteriet i temperaturer under 0 eller över 40 grader. Detta är mycket viktigt eftersom det förhindrar allvarliga skador på batteriet.

16. Ladda endast batteripaket av samma modell som tillhandahålls av Kress och modeller som rekommenderas av Kress.

SYMBOLER

	Läs handboken
	Varning
	Får endast användas inomhus
	Dubbel isolering
T3.15A 	Säkring
	Positiv terminal
	Negativ terminal
	Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsråd.

KOMPONENTER

1. BATTERIPAKET *
2. LADDARE
3. LADDARE INDIKATOR LJUSET

*Alla tillbehör beskrivna eller avbildade nedan medföljer inte standardprodukten.

Vi rekommenderar att du köper dina tillbehör från samma återförsäljare som du köpte produkten från. Läs på tillbehörens förpackning för mera information. Din återförsäljare kan också hjälpa dig och ge dig råd.

TEKNISK INFORMATION

Spänning	100-240 V~50-60 Hz
----------	--------------------

Märkeffekt	100 W
Laddare utgång 1	20 V d.c., 2 A **
Laddare utgång 2	20 V d.c., 2 A **
Batteripaket	Li-Ion
Laddningstid (Ungefär.)	
2.0 Ah (1 pc)	0.5 hr
2.0 Ah (2 pcs)	1 hr
4.0 Ah(1 pc)	1 hr
4.0 Ah(2 pcs)	2 hrs
8.0 Ah(1 pc)	2 hrs
8.0 Ah(2 pcs)	4 hrs
Skyddsklass	 /II
Vikt	0.95 kg

** Ladeutgang 1 og utgang 2 betyr to utganger med samme utgangsspenning og strømstyrke.

For tekniske data om typer, antall celler og nominell kapasitet for batteriene som kan lades kan du se navneplaten på batteripakken som følger med Kress.

FREMANGSMÅTE FOR LADNING

 **Merk:** Les nøye gjennom instruksjonsboka for du bruker verktøyet.

INSTRUKSJONER FOR LADNING

1. LADING AV BATTERIPAKKEN

Laderen er konstruert til å lade ett eller to batterier samtidig.

 **ADVARSEL:** Laderen og batteripakken er spesifikt laget for å brukes sammen. Ikke bruk andre batteripakker eller ladere. La aldri metallgjenstander komme inn i laderen eller batteripakken. Dette kan føre til en elektrisk feil som kan være farlig.

2. FØR DU BRUKER DITT OPPLADBARE VERKTØY

Batteripakken er ULADET og du må lade den opp før bruk.

3. HVORDAN LADE DIN BATTERIPAKKE LADEPROSEDYRE

- 1) Plugg laderen inn i passende stikkontakt.
- 2) Skyv en batteripakke eller to batteripakker i laderen. Normalt vil den aktuelle

ladeindikatorlampen (3) blinke i grønn farge for å vise at batteriet lades.



ADVARSEL: Når batteriet er utladet etter kontinuerlig bruk eller dersom det har blitt utsatt for direkte sollys eller varme, la det få tid til å kjøle seg ned før du lader det på nytt, for å få full spenning.

LADEINDIKATOR

Denne laderen er designet for å kunne oppdage noen problemer som kan oppstå med batteripakker. Indikatorlys viser problemene (se tabell under). Dersom dette oppstår, sett inn en ny batteripakke for å finne ut om laderen er OK. Dersom det nye batteriet lader korrekt, er den første bateripakken ødelagt og bør sendes til service eller kastes. Dersom den nye batteripakken har samme problem som den første batteripakken, få laderen undersøkt på et autorisert servicesenter.

Lett	ON/ blinker	Status
Rød på 		Defekt batteri
Rød blinking 		Batteritemperaturbeskyttelse Temperaturen på batteripakken er mindre 0 °C eller mer enn 45 °C.
Grønn på 		Fullt oppladet
Grønn blinking 		Lader

BATTERITEMPERATURBESKYTTELSE

Denne laderen har en funksjon for batteritemperaturbeskyttelse. Dersom laderen finner at en batteripakke er for varm eller for kald (lyset vil bli rødt og blinke) det aktiverer vernekretsen automatisk, og utsette ladingen til batteripakken har nådd korrekt temperatur. Ladeprosessen starter automatisk (Lett blir grønt og blinker). Denne funksjonen sikrer lengre levetid på batteriet.

LA BATTERIPAKKEN BLI STÅENDE I LADEREN

Dersom et helt oppladet batteri får bli stående i laderen, Lett forblir grønt. Batteripakken lades fremdeles med lavstrøm.

DEFEKT BATTERIPAKKER

Denne laderen vil påvise en defekt batteripakke. Når en defekt batteripakke settes inn i laderen, vil laderen forsøke å reparere den. Denne prosessen varer omtrent 30 minutter (Lett blir grønt og blinker). Når reparasjonen er ferdig vil laderen automatisk starte å lade batteriet til høyest mulig kapasitet(Lett blir grønt og blinker). Hvis lyset blir fast rødt, er batteripakken død.

MERK: Reparerte baterier er fortsatt ustabile og kan ikke forventes å levere så mye strøm som en ny batteripakke.

VIKIGTE MERKNADER OM LADING:

1. For et nytt batteri eller et batteri som har vært lagret lenge, vennligst lad det om igjen før bruk. Dersom du ønsker å lagre batteriet i lang tid, vennligst lad batteripakken opp for å sikre maksimal levetid av batteriet.
2. Lengre levetid og bedre ytelse kan oppnås dersom batteripakken lades ved romtemperatur på 18 -24°C. Ikke lad batteriet i romtemperaturer lavere enn +0°C, eller over 40°C. Dette er viktig for å unngå alvorlig skade på batteripakkene.
3. Aldri utsett laderen for frost eller dyp den i vann eller annen væske.
4. Dersom batteripakken ikke gir kraft nok i forhold til før, vennligst lad opp igjen batteripakken, ikke fortsett å bruke den med lav kraft. Du kan når som helst lade opp igjen en delvis utladet batteripakke.
5. Ved lading er det normalt at lader og batteripakke føles varme ved berøring.
6. Dersom batteripakken ikke lades ordentlig:
 - a. Kontroller strømmen ut fra batteriet ved å plugge den inn i et annet apparat.
 - b. Plugg inn og ut for å kontrollere at laderen fungerer.
 - c. Kontroller om batteriet er skadet.
 - d. Flytt lader og batteripakke til et sted der omgivelsestemperaturen er omtrent 18 -24°C.
 - e. Hvis ladeproblemet vedstår, ta verktøyet, batteripakken og laderen til et godkjent servicesenter.
 - f. Under visse forhold når laderen er plugget inn i stikkkontakten kan de nakne ladekontaktene i laderen kortsluttes av fremmedlegemer. Fremmedlegemer som kan lede strøm som f.eks. metallspen må holdes unna laderen. Ta alltid laderen ut av stikkkontakten når det ikke står noen batteripakke i ladere, eller før den skal rengjøres.

FEILSØKING

JEG FÅR IKKE PUTTET BATTERIET INN I BATTERILADEREN. HVORFOR?

- a) Sjekk om laderen og batteripakken er spesifikk designet for å fungere sammen.
- b) Batteriet kan kun settes inn i laderen i én bestemt retning. Snu batteriet til det kan plasseres inn i sporet. Indikatorlyset bør være grønt og blinke når batteriet lader.

ÅRSAKER TIL VARIERENDE LADETIDER

Ladetiden kan påvirkes av ulike årsaker, uten at det er feil i produktet.

- a) Hvis batteripakken er bare delvis tømt, kan den lades i mindre enn den nominelle ladetiden.
- b) Hvis batteripakken og omgivelsestemperatur er svært kald/varm, kan det ta lengre tid å

lade. Finn et passende miljø med korrekt lufttemperatur for å starte lading.

- c) Hvis batteripakken er svært varm, du må fjerne batteripakken fra laderen og la batteripakken kjøle til omgivelsestemperatur før du kan starte oppladingen.

VEDLIKEHOLD

Ta ut støpselet fra stikkkontakten før du foretar justeringer, service eller vedlikehold.

Det elektriske verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold. Bruk aldri vann eller kjemiske rensedmidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass.

Skadede skjøteledninger må erstattes av produsenten, service agenten eller personer med lignende autorisasjoner for å unngå fare.

MILJØVERNILTAK



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall.

■ Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes.

Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.

SAMSVARSERKLÆRING

Vi,
Positec Germany GmbH
Postfach 32 02 16, 50796 Cologne, Germany

Erklærer at produktet,
Beskrivelse
Type

**Kress Ladeapparat
KAC04**

Samsvarer med følgende direktiver,
2014/35/EU
2014/30/EU
2011/65/EU&(EU)2015/863

Standardene samsvarer med
EN 60335-1, EN IEC 60335-2-29
EN 62233, EN IEC 55014-1
EN IEC 55014-2, EN IEC 61000-3-2
EN 61000-3-3
EN IEC 63000



2023/08/21
Allen Ding
Visesjefsingeniør, Testing og Sertifisering
Positec Technology (China) Co., Ltd
18, Dongwang Road, Suzhou Industrial
Park, Jiangsu 215123, P. R. China



Copyright © 2023, Positec. All Rights Reserved.
AR03051202